

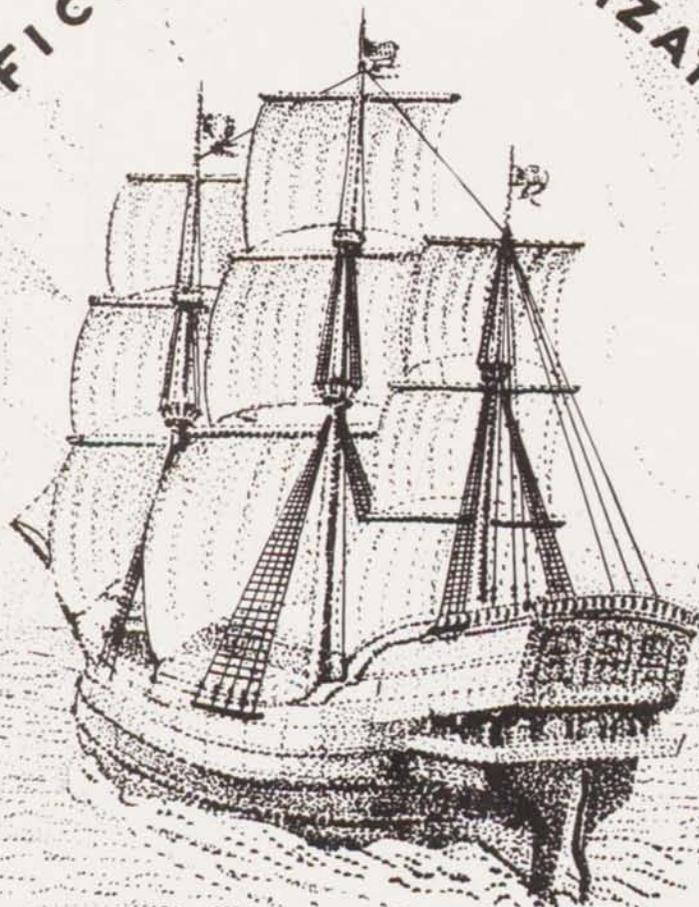
# L'ORAFI VALENZANO

ORGANO UFFICIALE DELL'ASSOCIAZIONE ORAFI VALENZANO



**4**  
ANNO IX  
1966

EFFICIENT ORGANIZATION



A. Ferretti

**ORVAL** S.p.A.

GIOIELLERIA - EXPORT  
ITALY

SEDE: **VALENZA**

VIA MAZZINI, 45 - TELEF. 91.215

**FIERA MILANO**

FILIALE: **MILANO**

VIA P. CANNOBIO, 5 - TEL. 867.127

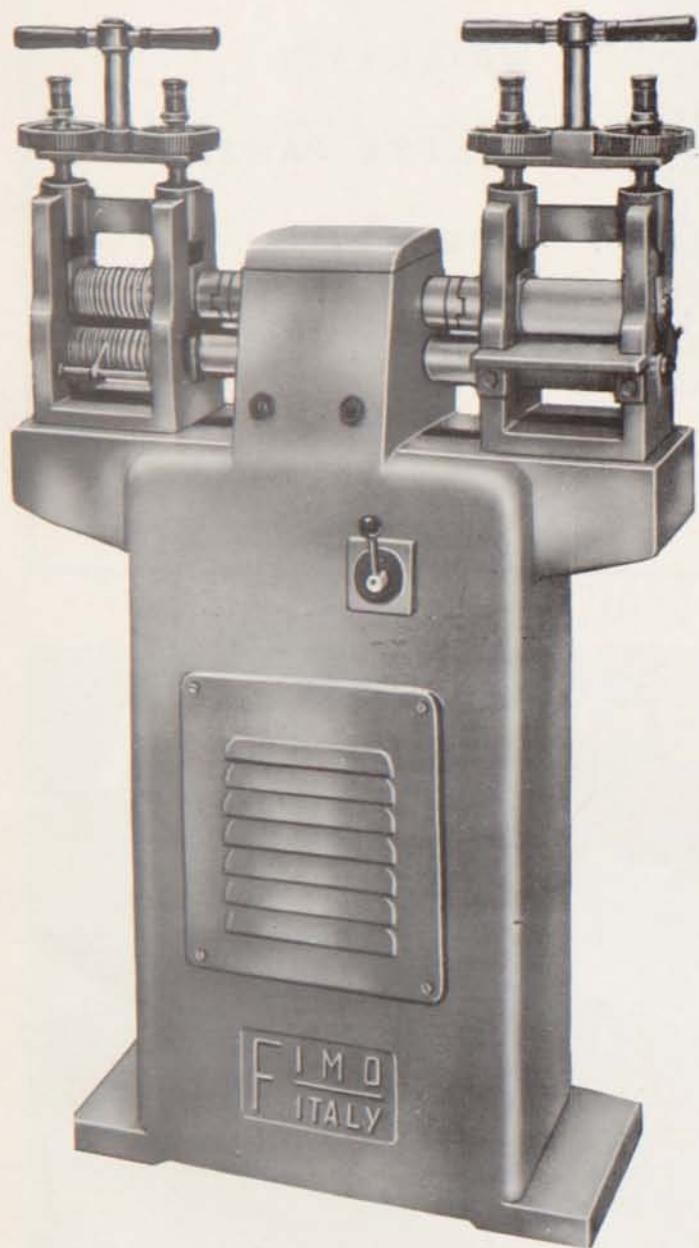
*Andare da*

**BONIARDI...**

*nel 1928 era un'idea*

*nel 1966 è un costume*

*nel .... è un costume trovarvi un'idea*



Art. 3500

Gioco di due laminatoi  
per lastra e filo  
luce cilindri mm.:

110  
140  
160

**FIMO**  
**ITALY**

CONCESSIONARIA ESCLUSIVA



**BONIARDI UMBERTO MILANO**

UFFICI E MAGAZZINI GENERALI: VIA A. MARIO 26 - Tel. 43.22.59 - 48.78.96  
NEGOZIO ED ESPOSIZIONE: VIA VALPETRÒSA 5 - Tel. 87.36.65 - 89.28.77

**ROMA** Via della Mercede, 12 A  
Telefono 67.58.40

**VALENZA PO** Via Tortona, 41  
Telefono 93.324

**VICENZA** Via J. Cabianca, 11  
Telefono 37.115

# GIUSEPPE BENEFICO



*BRILLANTI*

*PIETRE PREZIOSE*

*CORALLI*

*MILANO*

*Piazza Repubblica, 19 - Tel. 662.417*

*VALENZA*

*Viale Dante, 10 - Tel. 93.092*

**363 AL**

**F.LLI DORIA**



***fabbricanti  
orafi gioiellieri***

*Viale Benvenuto Cellini, 36*

*Tel. 91.261*

**VALENZA PO**





**fraccari**

s. r. l.

per i metalli preziosi

VALENZA

Uffici - Via G. Melgara, 2 - Telefoni 93.114 - 93.115 - Stabilimento - Viale Repubblica, 39 - Telefono 93.116

per tradizione al servizio dell'arte orafa

leghe preziose per uso orafa

laminati - trafilati - leghe saldanti

fusioni - analisi - affinazioni

trattamento ceneri e residui

sali di metalli preziosi

metalli preziosi elettroliticamente puri



# *Tornati Eraldo*

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Valenza Po*

Viale Dante, 11 - Telefono 91.459

Carlo Illario e Fratelli s. p. a.

gioiellieri ed  
orafi in  
valenza  
po

*viale benvenuto cellini, 15 . tel. 91.318*

M

**F.lli Moraglione**

FABBRICANTI ORAFI  
GIOIELLIERI

**V A L E N Z A**  
MARCHIO 428 AL • VIA SASSI, 45 - TEL. 91.719

UFFICI PER L'ESPORTAZIONE



VALENZA

MANUFACTURING JEWELLERS  
EXPORT

FABBRICHE DI OREFICERIA - GIOIELLERIA

# GAM

**VALENZA PO** (Italia)

VIALE DANTE, 24  
TELEFONO 92.324  
TELEGRFO GAM VALENZA PO

**MILANO**

VIA P. BARACCHINI, 10 (P.ZA DIAZI)  
TELEFONO 806.149

## Istituto Bancario San Paolo di Torino

ISTITUTO DI CREDITO DI DIRITTO PUBBLICO — FONDATA NEL 1563

*FONDI PATRIMONIALI : L. 13.000.000.000*

*Depositi fiduciari e cartelle in circolazione al 31 Dicembre 1965 : L. 970.000.000.000*

Direzione Generale : TORINO - Piazza San Carlo, 156

Sedi a GENOVA - MILANO - ROMA - TORINO

190 Filiali in PIEMONTE - LIGURIA - LOMBARDIA E VALLE D'AOSTA

Uffici di rappresentanza a Francoforte - Londra - Parigi - Zurigo

TUTTE LE OPERAZIONI ED I SERVIZI DI BANCA  
CREDITO FONDIARIO

SEZIONE AUTONOMA OPERE PUBBLICHE

BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI

**SUCCURSALE DI VALENZA - Corso Garibaldi, 10**

# trau

ARREDAMENTI METALLICI S.p.A.  
CAPITALE SOCIALE LIRE 450.000.000  
STABILIMENTI IN TORINO E RIVOLI C. VICA  
50.000 MQ. - CAPACITÀ PRODUTTIVA KG. 100.000/GIORNO

MERCURIO D'ORO ■ 1966 ■ OSCAR DEL COMMERCIO

SETTORI DI PRODUZIONE:

- ARREDAMENTI PER UFFICI
- CLASSIFICAZIONE ORGANIZZATA VISITRAU
- ARMADI SCOMPONIBILI BREVETTATI
- SCAFFALATURE, BANCONATE
- STUDI PER LA CASA, ARMADIETTI UTILITÀ
- LAVORAZIONI SPECIALI DI ALTA PRECISIONE

ORGANIZZAZIONE DI VENDITA:  
IN ITALIA 9 FILIALI ■ 90 AGENZIE  
ALL'ESTERO 17 RAPPRESENTANZE

PREZZI COMPETITIVI ■ QUALITÀ SUPERIORE



agenzia doloj 12



# K90

**INVESTMENT**

# KERR

**R. I. S. E. N. Co. Ltd.**

**U. BONIARDI**

MILANO - VALENZA - VICENZA  
ROMA

**L. DAL TROZZO**

MILANO - VALENZA - VICENZA

# BATAZZI & C.

S. R. L. - Capitale Sociale L. 3.000.000

VALENZA

VICOLO DEL PERO N. 25 - TELEFONO 91.343

Laboratorio  
per la lavorazione  
dei metalli preziosi  
delle ceneri  
e dei residui  
auro - platino - argentiferi

FONDERIA  
LAMINAZIONI  
AFFINAZIONI  
CLORURI  
NITRATI  
PLACCATI

# BANCA POPOLARE DI NOVARA

AL 31 DICEMBRE 1965

CAPITALE L. 2.030.064.000 - RISERVE L. 15.760.659.282

287 FILIALI

81 ESATTORIE

UFFICI DI RAPPRESENTANZA A LONDRA  
E A FRANCOFORTE SUL MENO

DEPOSITI FIDUCIARI E CONTI CORRENTI IN CREDITO OLTRE 800 MILIARDI

BANCA AGENTE PER IL COMMERCIO DEI CAMBI  
TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

FILIALE DI **VALENZA** - VIA LEGA LOMBARDA N. 5  
TEL. 92.754 - 92.755

# LEGNAZZI

726 AL

VALENZA PO  
VIA T. GALIMBERTI, 31  
TEL. 91.783  
FIRENZE  
LUNGARNO ACCIAIUOLI, 6/R  
TEL. 29.44.25

FABBRICANTE  
GIOIELLERIE

IMPORT

EXPORT

# NANI ELIO

Marchio 1037 AL

GIOIELLERIE - OREFICERIE

*Modelli esclusivi*

Corso Matteotti, 51  
Telefono 91.875  
VALENZA PO



pietre preziose  
perle coltivate

SEDE CENTRALE: **MILANO**

PIAZZA VELASCA, 5 - TORRE VELASCA

C. C. MILANO 494115 - Telegr. EMUNA - Tel. 80.01.23 - 80.01.34

**VALENZA PO**

VIALE DANTE, 10  
(CONDOMINIO DANTE)

TELEF. 92.661 - 93.261

# ARGENTERI GIULIANO & F.LLO

FABBRICA OREFICERIA GIOIELLERIA

Lavorazione in Fantasia

ANELLI SPILLE BRACCIALI

MAROHIO 1112 AL

EXPORT

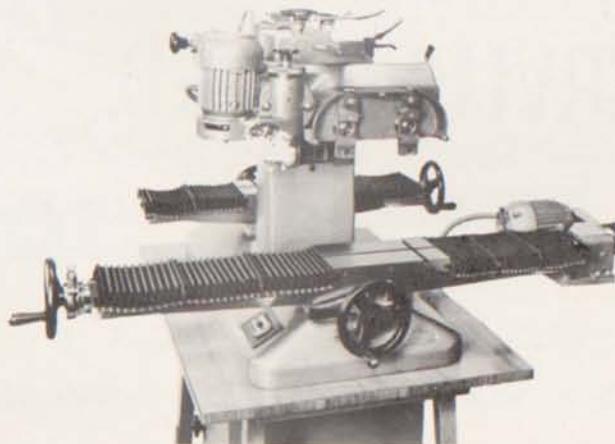
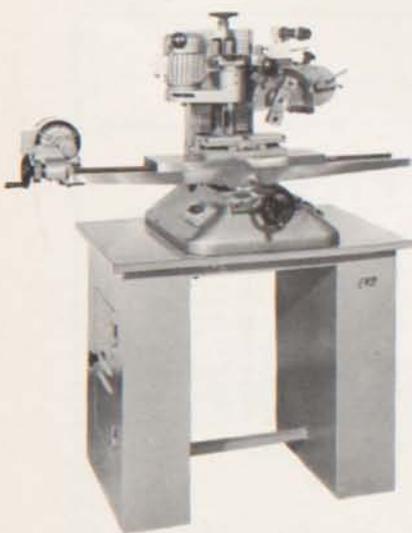
Piazza Tortona, 32 - Telefono 92.758 - VALENZA

*fabbrica di  
macchine*

**FBM**

VIA SAUDINO, 12 - TELEF. 36.232

**VICENZA**



# BAJARDI LUCIANO

FABBRICA OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

MARCHIO 131 AL

VALENZA PO

TELEFONO 91.756 - VIALE SANTUARIO, 11

*Maestro Tullio Tascherio*

GIOIELLIERE

*Collane e  
Bracciali*

VIA ROBERTI 3  
VALENZA

92-259

758 AL



LEVRETTE

DITTA

CERVI ENRICO & C.

S.A.S

OROLOGERIE

MONTRES

LEVRETTE

WILHELM  
ESCLUSIVISTA ITALIA E COLONIE  
Concessionario con deposito

LONGINES



VALENZA PO - VIA TRIESTE, 4A - TELEFONO 91.498

# Vendorafa

*Creazioni Gioielleria*

S.R.L. - EXPORT

lombardi mario & f.llo  
gatti & c. - garavelli



**CORSO GARIBALDI, 102 - TEL. 91.812 - 93.300 - VALENZA PO**

# Ravenni & Carraro

CASSE PER OROLOGI

VIA MOROSETTI, 56 VALENZA TEL. 92.079



MARCHIO  
828 AL



# GUERCI & BAILO

Fabbrica Oreficeria

Marchio 880 AL

VIA TRIESTE, 30 - TELEF. 91.072 - VALENZA PO



# Norese Sergio

FABB OREFICERIA • GIOIELLERIA

*Creazioni proprie*

Marchio 395 AL

Via P. Paietta, 31 - VALENZA (Italy)

 Laboratorio 92.312 - Abit. 92.415



# scorcione felice

139 AL

DI ALBERTO VITALE & BICE SCORCIONE



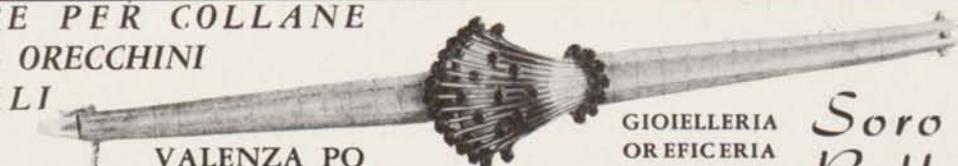
## EXPORT

FABBRICA GIOIELLERIA

VIALE BENVENUTO CELLINI, 42/44

VALENZA PO ☎ 91.201

CHIUSURE PER COLLANE  
GEMELLI - ORECCHINI  
BRACCIALI



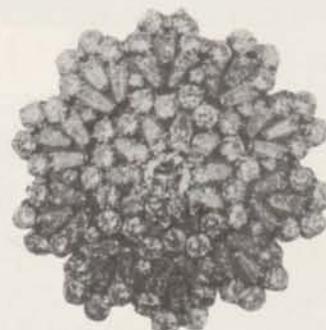
VALENZA PO  
VIA ALFIERI, 14 - TEL. 93.043

GIOIELLERIA  
ORIFICERIA  
**EXPORT**

*Soro &  
Bellato*



*Ceggiola & Pagella*  
ORAFI - GIOIELLIERI



VIALE DELLA REPUBBLICA, 5 D  
(Condominio Tre Rose) - TEL. 93.289

VALENZA PO

# LINO GARAVELLI

*Gioielleria*

**Marchio  
424 AL**

VIA XXIX APRILE, 68 - TEL. 91.298

VALENZA PO

# CASSA DI RISPARMIO DI ALESSANDRIA

FONDATA CON R. BREVETTO 21 AGOSTO 1838 A SCOPO DI BENEFICENZA

DIREZIONE GENERALE E SEDE CENTRALE - ALESSANDRIA

TUTTE LE OPERAZIONI DI BANCA

SERVIZIO CASSA CONTINUA

Agenzie di Città:

A - CORSO ACQUI, 13

B - PIAZZA MENTANA, 7 a

C - VIA DOSSENA, 13

## F I L I A L I

Arquata Scrivia - Bergamasco - Borgo San Martino - Bosio - Camino - Capriata d'Orba - Carpeneto  
Cassine - Castelceriolo - Castellazzo Bormida - Castelnuovo Bormida - Cellamonte - Felizzano - Frugarolo  
Gabiano - Novi Ligure - Oviglio - Predosa - Quargnento - Quattordio - Rivalta Bormida - S. Giuliano  
San Salvatore Monferrato - Sezzadio - Solero - Spinetta Marengo - Valenza



di **MARCHISIO G. e C.**  
già **MARCHISIO & FIGLIO**

M 813424

Via Goito, 11 h TORINO (Italy) Tel. 688.938 - 683.519

CONCESSIONARIO PER VALENZA PO:

**Ditta NEGRO G.**

CORSO GARIBALDI, 144/46

ASTUCCI PER OREFICERIA  
POSATERIA E ARGENTERIA  
VETRINE COMPLETE

SCHMUCKETUIS - KASSETTEN FUER  
BESTECK UND SILBERZEUG  
AUSSTELLUNGSPLATEAUX

CASINGS FOR GOLDSMITH OBJECTS  
FOR TABLEWARE AND FOR SILVER-  
WARE - EXHIBITORS FOR  
SHOP WINDOWS



PIETRE DI COLORE FINI E SINTETICHE  
PERLE  
IN GENERE

1309 AL

**BUCOLO  
GIUSEPPE**

**GIOIELLIERE**

VIA FELICE CAVALLOTTI, 13B - TEL. 91.431 - VALENZA PO



**PHILIPPI & Co. KG.**  
PFORZHEIM (Germania)

ESCLUSIVA PER L'ITALIA

**ROSMONDO SPINELLI**

VIA FAÀ DI BRUNO, 14 - TEL. 59.30.04 - MILANO

PRESENTIAMO ALCUNI FRA I PIU' INTERESSANTI APPARECCHI DELLA LINEA **PHILICO** 1966, APPOSITAMENTE STUDIATI PER I LABORATORI ARTIGIANI DI OREFICERIA E GIOIELLERIA.

SOLTANTO GLI APPARECCHI DELLA **PHILICO**, LA PRIMA AD INSTALLARE IN ITALIA IMPIANTI DE GENERE, VI CONSENTONO RISULTATI PERFETTI E COSTANTI. GLI IMPIANTI **PHILICO** OFFRONO LE MAGGIORI GARANZIE. PER QUESTO SONO IMITATI E MAI EGUAGLIATI.

**APPARECCHI PER DORATURA E RODIATURA — BRILLANTATURA GALVANICA DELL'ORO — APPARECCHI PER RECUPERARE L'ORO DAI BAGNI DI BRILLANTATURA SCARTATI.**

**ALTRI PRODOTTI PHILICO :**

**SALI SPECIALI DBP<sup>®</sup>, PER LA BRILLANTATURA DELL'ORO.**

**SALI PER SGRASSAGGIO E LAVAGGIO.**

**ORO CIANURO DOPPIO AL 68 % E SUOI DERIVATI PER BAGNI DI DORATURA LUCIDA, NEI SEGUENTI COLORI: ROSE', GIALLO CHIARO, GIALLO FORTE MEDAGLIA, ROSSO, VERDE.**

MALGRADO LE NUMEROSE IMITAZIONI I NOSTRI PRODOTTI VENGONO PREFERITI DALLE MIGLIORI AZIENDE PER L'INEGUAGLIABILE QUALITA' DEI RISULTATI.

**CHIEDETE E PROVATE I NOSTRI SALI PER LA BRILLANTATURA DELL'ORO. NOTERETE SUBITO IL MIGLIOR RISULTATO E L'ELEVATO RENDIMENTO!**



**PICCOLO BANCO GALVANICO**

Una nuova, praticissima apparecchiatura per dorature e rodiature di gioiellerie ed oreficerie.



**APPARECCHIO DI RECUPERO ORO**

Con la massima facilità e minima spesa si recupera totalmente l'oro dai bagni di brillantatura già utilizzati.

**PICCOLO IMPIANTO PER LAVAGGIO E SGRASSAGGIO AD ULTRASUONI**

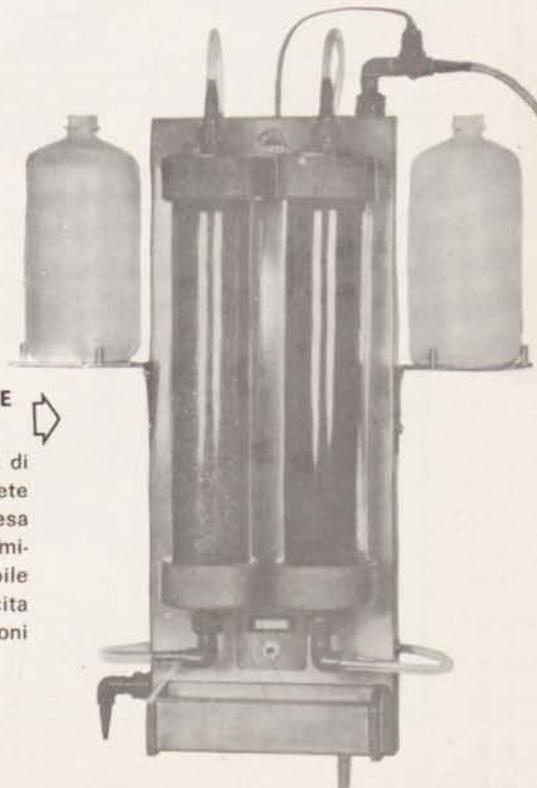
**Potenza Watt 150**

Un apparecchio al vertice della perfezione tecnica! Asporta con la massima facilità paste abrasive, sassomarcio ecc... anche nelle cavità più profonde e negli interstizi del tessuto metallico. **Completamente transistorizzato e a funzionamento automatico**, è garantito per la sua efficacia e l'incomparabile durata.



**PICCOLO BRILLANTATORE**

Impianto di minimo ingombro per la brillantatura elettrolitica dell'oro. Indicatissimo per piccoli oggetti: spille, anelli, ecc.



**PICCOLO DISTILLATORE DEMINERALIZZATORE**

Da questo apparecchio di ridotte dimensioni potete ricavare con poca spesa l'acqua distillata e demineralizzata indispensabile ad una perfetta riuscita delle vostre operazioni galvaniche.



# l'orafo valenzano

RIVISTA MENSILE EDITA A CURA DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA VALENZANA — Direzione, Redazione, Amministrazione, Pubblicità: VALENZA PO (Alessandria) - Piazza Don Minzoni, 1 - Tel. 91.851 — Pubblicità per la Provincia di Alessandria: FRANCA ALGHISI — Spedizione in abbonamento postale Gruppo III — LA PUBBLICAZIONE È ESEGUITA CON MULTILITH 1280 DAL CENTRO STAMPA A.O.V. Via Mazzini, 1 - Valenza — Autorizzazione del Tribunale di Alessandria registrato col n. 134 e successive modifiche.

■ DIRETTORE RESPONSABILE:

Giorgio Andreone

■ AMMINISTRATORE:

Mario Genovese

■ COMMISSIONE STAMPA:

Giulio Doria

Aldo Annaratone

Piero Lunati

Aldo Pasero

Paolo Staurino

Prezzo del fascicolo: Italia L. 250

Abbonamento: Italia L. 2.500 - C. C. P. 23/12595

Estero: L. 5.000 - \$ 7,20 - Fr. n. 40

D.M. 32,30 - Lg. 2,17



## IN COPERTINA

TRE GIUGNO 1966: IL PRESIDENTE DEL CONSIGLIO ON. ALDO MORO È A VALENZA IN FORMA PRIVATA. ACCOLTO DALLE MAGGIORI AUTORITÀ DELLA PROVINCIA HA VISITATO LA MOSTRA PERMANENTE DI GIOIELLERIA E LA SCUOLA DEGLI ORAFI. NELLA FOTOGRAFIA, L'ON. MORO STA ESAMINANDO LE CREAZIONI DEGLI ORAFI VALENZANI. LO ACCOMPAGNA IL RAG. MARIO GENOVESE PRESIDENTE ONORARIO DELL'ASSOCIAZIONE ORAFA. NEL GRUPPO DELLE AUTORITÀ SI INTRAVEDONO IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA, PROF. GIOVANNI SISTO ED IL SINDACO DI VALENZA PROF. PIACENTINI.

# L'ORAFO VALENZANO

ANNO IX

APRILE 1966

**NUMERO**

**QUATTRO**

## SOMMARIO

### ATTUALITA'

- 19 Il Presidente del Consiglio dei Ministri, on. Aldo Moro, ha visitato il nostro centro orafo.  
22 Rappresentanti della stampa mondiale in visita a Valenza.  
24 Il XIV Congresso della Federazione Mondiale delle Borse diamanti.

### IL CORRIERE DELLE GEMME

- 27 I pericoli che insidiano la formazione delle perle coltivate.  
28 Con il prossimo Settembre le perle giapponesi in commercio avranno un più lungo periodo di coltivazione.  
Il ciclo di coltivazione delle perle.  
32 Una nuova forma di taglio del diamante.

### MOSTRE

- 33 I risultati della Mostra di S. Francisco.

### ASTERISCHI

- 35 Italia: la De Beers commissiona una ricerca sul mercato dei diamanti.  
36 Il riconoscimento della qualifica ai licenciati degli Istituti Professionali - A Bordo del « Gemini 9 », quattro Bulova Accutron - La produzione 1965 di oro in Sudafrica.

### NOTIZIARIO A.O.V.

- 36 Riunione del Consiglio Direttivo del 7-4-1966.

### CONCORSI

- 37 Un altro record di partecipazione al Diamonds International Award.

### L'ANGOLO DEI SOCI

- 38 Un riconoscimento artistico all'orafo-pittore Fernando Dabene Cinquant'anni di matrimonio.

### ANAGRAFE

- 39 Iscrizioni, modifiche, cancellazioni di Aziende alla Camera di Commercio, Industria ed Agricoltura di Alessandria.

### COMMERCIO CON L'ESTERO

- 41 Richieste ed offerte di merci e rappresentanze.

### I MODELLI DEL MESE

- 43 Idee dell'I.P.O.  
45 Idee di D.A.F.  
47 Idee di Rina Poggioli.

### VETRINA

- 48 Ursula Andress ci mostra : gioielli che hanno vinto il premio « Duca di Edimburgo ».

## Il Presidente del Consiglio dei Ministri on. Aldo Moro ha visitato il nostro centro orafa

Il Presidente del Consiglio On. Aldo Moro ha mantenuto assai presto la promessa fatta al nostro Presidente Gr. Uff. Luigi Illario nel corso della sua visita al Centro Provinciale Orafo-Argentiero del Centro Internazionale Scambi alla Fiera di Milano. Durante la breve sosta alla Fiera Campionaria il Presidente Moro, come abbiamo dato notizia sul numero scorso, si era intrattenuto nel Saloncino d'Onore del C.I.S. e nelle sale attigue dove era stato esposto il meglio delle creazioni dell'artigianato orafa ed argentiero della Provincia, sotto il patrocinio della Camera di Commercio, Industria ed Agricoltura.

Ad accoglierlo era stato appunto il Presidente Illario, il quale con l'entusiasmo che lo caratterizza quando parla dei « suoi orafi » e della « sua scuola » gli aveva descritto le importanti realizzazioni nel campo della Istruzione Professionale della Organizzazione Commerciale e della « Promotion » nel campo esportativo.

L'appassionata illustrazione delle iniziative sulle quali poggia ormai l'economia orafa valenzana aveva destato l'interesse del Primo Ministro, così come l'esame delle fantasiose e geniali creazioni degli orafi e degli argentieri colà esposte avevano attratto la sua curiosità. Di qui la promessa che, in brevissimo volger di tempo veniva a compiersi.

Venerdì 3 giugno, approfittando di un suo viaggio a Genova per un comizio in occasione della campagna elettorale amministrativa l'on. Moro giungeva verso le ore 16,15 alla stazione di Alessandria, dove erano a riceverlo il Prefetto della Provincia, il Questore, il Presidente dell'Amministrazione Provinciale, il Co-



Seguito dal Prefetto Dott. Vegni il Presidente del Consiglio sta entrando nel Laboratorio di analisi gemmologiche dove sono ad accoglierlo la Direttrice Prof. Sperranza Cavenago-Bignami ed il Dott. Edmondo Leone.

mandante del Gruppo Carabinieri ed altri.

Il Presidente del Consiglio è giunto in auto a Valenza poco più tardi, alle 16,45 e si è immediatamente diretto alla sede dell'Istituto Professionale di oreficeria di Valenza.

All'ingresso erano ad attenderlo il Presidente Illario con il Presidente dell'Istituto Prof. Bruno Abre, alcuni Consiglieri dell'Associazione Orafa Valenzana ed il Corpo Insegnante. A porgergli il saluto della città di Valenza erano il Sindaco Prof. Piacentini ed il Vice-Sindaco Maestro Spriano. Una prima sosta avveniva nei locali del piano terreno dove l'illustre ospite veniva accolto dalla Prof. Cavenago-Bignami, Direttrice del Laboratorio di Analisi Gemmologiche e dal suo assistente Dott. Leone. La breve permanenza negli ambienti del Laboratorio di Analisi consentiva al Gr. Uff. Illario ed alla Prof. Cavenago di illustrare all'on. Moro le finalità ed il funzionamento del Laboratorio, unico nel

suo genere, dove giornalmente si rilasciano agli operatori economici del settore i certificati di autenticità sulle gemme.

Ai piani superiori dove funziona l'Istituto il Presidente del Consiglio trovava un folto stuolo di insegnanti e di addetti ad attenderlo. Pur avendo pochissimo tempo a disposizione l'on. Moro si intratteneva personalmente con tutti stringendo loro la mano. Immediatamente aveva inizio la visita alle aule ed ai laboratori. Dal Disegno alla Composizione Orafa, alla Plastica, alla Oreficeria, all'Incassatura, all'Incisione egli voleva rendersi minuziosamente conto di tutto il funzionamento della Scuola, esprimendo la propria ammirazione e ponendo numerose domande sui più importanti problemi didattici o tecnici di cui si rendeva man mano conto.

In ciascuna delle aule e dei laboratori gli allievi dell'Istituto si alzavano al passaggio del Presidente e delle autorità al suo seguito, ed egli, con l'affabilità e



Sopra: Nel laboratorio gemmologico il Gr. Uff. Illario spiega all'illustre ospite il meccanismo del rilascio dei certificati di autenticità delle gemme. Fra di essi si intravede il Sindaco di Valenza Prof. Piacentini.

Sotto: Nell'aula di Composizione Orafa l'on. Moro si interessa ai alcuni disegni di gioielleria eseguiti dagli allievi. Come si nota ai lati della fotografia, nonostante la forma privata della visita gli operatori della Radio Televisione Italiana sono riusciti tempestivamente a sopraggiungere per riprendere alcune scene che sono poi state trasmesse nella rubrica « Cronache Italiane ».

gentilezza che lo contraddistingue, non trascurava di rivolgersi personalmente ad ognuno.

Al termine il gruppo, nel quale figuravano le più altre autorità provinciali, seguiva l'on. Moro che celermente si dirigeva, a piedi, attraverso i giardini pubblici, verso la sede dell'Associazione Orafi. Durante la sosta all'Istituto Cellini si era sparsa in città la notizia che il Presidente del Consiglio, si trovava in visita a Valenza, e si era perciò rapidamente formata una piccola folla di persone che all'uscita dalla Scuola gli improvvisavano una spontanea manifestazione di simpatia. Percorso il breve tragitto l'on. Moro raggiungeva il giardino dell'Associazione Orafa Valenzana e qui, accolto dal Presidente Onorario Rag. Mario Genovese, saliva alla Mostra Permanente di Gioielleria ed Oreficeria, dove aveva agio di osservare le vetrine che formano il centro di attrazione di centinaia di operatori commerciali stranieri i quali annualmente vengono qui ad approvvigionarsi delle creazioni orafe dell'artigianato valenzano.

Guidato dal Rag. Genovese il Presidente Moro compieva la visita ai piani superiori e tornava nel salone d'ingresso, sul quale si affacciano gli uffici commerciali e di esportazione che fanno capo all'Associazione

e rapidamente ne compieva il giro.

Terminate le visite, attorniato da un folto stuolo di Consiglieri dell'Associazione e di Orafi Valenzani che — appena avuta la notizia avevano raggiunto la loro Sede — l'on. Moro scendeva in giardino e quivi il Gr. Uff. Illario gli offriva con semplici e commosse parole una medaglia in oro a ricordo del suo passaggio nel centro orafa di Valenza. Il Presidente del Consiglio prendeva quindi la parola e, dopo aver ringraziato gli astanti per il calore e la simpatia di quella sia pur improvvisata accoglienza, esprimeva il suo alto concetto per le realizzazioni che aveva avuto modo di vedere e sottolineava l'importanza del contributo che l'operosa ed artistica attività artigianale di Valenza è in grado di offrire allo sviluppo ed al prestigio del Paese.

Nel frattempo la piccola folla che aveva accolto il Presidente Moro all'uscita dalla Scuola era diventata un folto stuolo di alcune centinaia di persone che, all'atto di abbandonare la Casa degli Orafi, lo avevano attorniato esprimendogli con calorosi applausi il loro benvenuto. Dopo essersi liberato, con un po' di fatica e moltissime strette di mano, dall'affettuoso assedio dei



cittadini di Valenza, l'on. Moro risaliva in macchina e, scortato dalle altre autorità, si dirigeva alla volta di Alessandria, appena in tempo per ripartire in treno verso Genova.

Si è trattato di una visita che, pur nella sua brevità, ha lasciato negli animi dei partecipanti un grato ricordo, ed il desiderio che il Presidente Moro ritorni ancora una volta nella città degli orafi questa volta con maggior tempo a disposizione, per potergli tributare con maggiori possibilità, gli omaggi e l'accoglienza che egli merita.

Tre giorni più tardi il Presidente del Consiglio inviava al Gr. Uff. Illario il seguente telegramma:

**Roma 6-6-1966. - Desidero esprimere il mio più sentito ringraziamento per le sue tanto gentili accoglienze riservatemi occasione mia breve visita Valenza. At Lei et Associazione Orafi la espressione del mio animo grato per le cortesie usatemi con l'apprezzamento più vivo per benemerita Categoria che con tanta passione opera in un settore così importante dell'economia del nostro Paese. Cordiali auguri saluti. - ALDO MORO, Presidente Consiglio Ministri.**



Nella fotografia sopra, l'on Moro posa per una fotografia ricordo con un grande importatore arabo di oreficerie e gioiellerie valenzane che si trovava nelle sale di contrattazione della Mostra Permanente al momento dell'improvvisa visita del Presidente del Consiglio. Con l'importatore, Signor Yussef Abbas, sono anche i suoi agenti per l'Italia signori Armando e Carlo Lombardo, ed il Presidente Illario.

Sotto: a sinistra il Presidente Onorario dell'Associazione Rag. Genovese si intrattiene con il Primo Ministro nella Mostra Permanente, per illustrargli il funzionamento dell'esposizione.

A destra: attorniato da un gruppo di Consiglieri dell'Associazione, di orafi e di autorità il Presidente Moro riceve dal Gr. Uff. Illario una medaglia in oro a ricordo della sua visita a Valenza.



# ATTUALITÀ

## Rappresentanti della stampa mondiale in visita a Valenza

Il mese di aprile è stato folto di avvenimenti importanti per il centro orafa di Valenza. Il più importante di essi è naturalmente quello della partecipazione alla Fiera di Milano, anche perchè, in questo quadro si svolgono altre manifestazioni tutte di alta importanza per la diffusione e la promozione dei prodotti dell'artigianato orafa valenzano.

Una manifestazione, della quale non ci è stato possibile fino ad oggi, per mancanza di spazio, dare notizia, ponendola nel suo giusto rilievo è stata la visita dei più autorevoli giornalisti esteri corrispondenti dei più importanti quotidiani di tutto il mondo.

Il gruppo, che aveva partecipato all'annuale Raduno della Stampa Internazionale, organizzato dall'Ente Fiera a Milano, era stato invitato a visitare le realizzazioni che permettono all'artigianato orafa valenzano di presentarsi con tanta compattezza e successo sui mercati esteri. La visita avveniva il giorno 21 aprile quando il gruppo dei giornalisti,

formato da ben ventidue corrispondenti, giungeva nella nostra città. Erano accolti dal Presidente Gr. Uff. Luigi Illario che li accompagnava nella loro visita alla Scuola ed al laboratorio gemmologico e dal Rag. Genovese, capo del personale all'Associazione, che li guidava nei locali della Mostra Permanente. Erano inoltre presenti il Segretario dell'Associazione sig. Aldo Cavallero ed il Consigliere, sig. Aldo Annaratone, Presidente della Commissione Tecnico-Organizzativa. Per moltissimi degli ospiti le realizzazioni di Valenza nel campo dell'esportazione organizzata collettivamente e dell'istruzione professionale orafa erano una completa novità che ha sollevato vivissimo interesse e li ha spinti ad informarsi con maggiore ampiezza di particolari sulle caratteristiche di un fenomeno da essi stessi denotato così singolare nella vita economica della nostra nazione. I giornalisti si sono accomiati al termine della visita con parole di ammira-

zione e molti di essi hanno dichiarato che Valenza con le sue creazioni orafe e la sua Scuola sarebbe stata oggetto di una corrispondenza sul loro giornale.

A distanza di qualche tempo si è già potuto constatare come le assicurazioni dei giornalisti partecipanti alla visita fossero basate su concrete intenzioni. E' già stato infatti possibile leggere su un quotidiano francese un articolo illustrante il funzionamento ed i risultati conseguiti dall'Istituto Professionale di Oreficeria, mentre in uno dei più importanti quotidiani svizzeri apparirà quanto prima una pagina interamente dedicata a Valenza ed alla sua produzione orafa artigiana con una acuta disamina sui riflessi economico sociali indotti nella comunità dallo spirito di iniziativa dei suoi membri. L'articolo sarà uno dei più significativi capitoli di una grande inchiesta sulla situazione economica e sociale in Italia, condotta da questo grande quotidiano.



Nella grande fotografia in alto è raffigurato uno scorcio della Mostra Permanente mentre i giornalisti di ogni parte del mondo ne stanno accuratamente osservando le vetrine.

Qui a sinistra, un gruppo ricordo della visita sulla scalea d'accesso alla sede dell'Associazione. Le altre due immagini, sulla pagina di destra si riferiscono l'una alla visita al Laboratorio Gemmologico, l'altra a quella di uno dei laboratori dell'Istituto Professionale di Oreficeria.



Oggi c'è *Parmula*  
la cassaforte che  
custodisce e arreda.



*è un prodotto*

*Parma Antonio & Figli*

*Filiali e negozi in tutta Italia*

**CASSEFORTI DA MURARE**  
**CASSEFORTI CON CASSETTE**  
**ARMADI DI SICUREZZA E INCOMBUSTIBILI**  
**MOBILI METALLICI**  
**SCAFFALATURE**

**Parma Antonio & Figli - Saronno - Tel. 9.60.04.44**  
**Via Marconi, 75**

**V. ELENCO TELEFONICO DI CATEGORIA**

**Italo De Renzis - Corso Matteotti, 21 - Tel. 94.303**  
**Valenza Po**

## Il XIV Congresso della federazione mondiale delle borse diamanti

Come già annunciato sul N. 4/1965 della nostra rivista, si è tenuto a Milano il quattordicesimo Congresso della Federazione Mondiale delle Borse Diamanti. La Borsa Diamanti di Milano aveva ottenuto l'anno scorso dalla propria Federazione l'ambito incarico di organizzare in Italia il presente Congresso. I Congressi sono biennali e si tengono a turno in ciascuna delle città sede di una Borsa.

La manifestazione si è svolta dal 5 al 10 Giugno e comprendeva anche una giornata dedicata a Valenza ed alla sua produzione artigiana orafa-gioielliera.

Il Calendario del Congresso prevedeva infatti al giorno 5 l'arrivo a Milano dei Congressisti e la loro opportuna sistemazione, il giorno 6 l'apertura ufficiale della manifestazione con un ricevimento del Sindaco della città di Milano a Palazzo Marino ed il banchetto inaugurale con l'intervento delle Autorità e dei rappresentanti del commercio dei preziosi.

Il sette Giugno è stato dedicato a Valenza e della visita diremo più avanti dettagliatamente.

Le giornate dell'8 e del 9 Giugno sono state dedicate ai lavori veri e propri del Congresso, mentre il giorno 10, a conclusione della manifestazione i Congressisti trascorrevano la giornata, ospiti della Borsa Diamanti di Milano in sereno e distensivo riposo nella meravigliosa cornice del Lago di Garda, a Sirmione. L'agenda dei lavori era molto nutrita di problemi da af-



Un folto gruppo di delegati al quattordicesimo Congresso della Federazione Mondiale delle Borse Diamanti attornia il Presidente dell'Associazione Orafa Valenzana, Gr. Uff. Luigi Illario che illustra agli ospiti le finalità del Sodalizio ed i mezzi messi in opera per raggiungerle.

frontare e risolvere, prevalentemente di carattere commerciale ed organizzativo. Il resoconto dell'attività di ciascuna Borsa nel trascorso Biennio e un rapporto sulla situazione del mercato in ciascuno dei Paesi rappresentati era stato preceduto dal rapporto del Tesoriere e dal rendiconto dello svolgimento del precedente Congresso, svoltosi nel 1964 a New York, in concomitanza con la celebre Esposizione Mondiale.

Il rimanente dei lavori, come accennato, si è svolto soprattutto intorno a modifiche del vigente regolamento della Federazione Mondiale, in relazione sia al numero massimo dei delegati ammessi per ciascuna Borsa, sia ai metodi per le elezioni alle Cariche Sociali, sia alla esigenza di unificare, per quanto possibile, i vari regolamenti nazionali, sia ancora per stabilire norme che regolino l'accesso alle Borse affiliate, limitando tale

A fianco: Il Presidente Onorario Rag. Mario Genovese ed il gruppo dei Congressisti all'ingresso della Mostra Permanente di Oreficeria e Gioielleria.

Nella fotografia al centro: una sosta nel laboratorio di analisi gemmologiche dove i delegati si intrattengono con la Prof. Cavenago Bignami, Direttrice del Laboratorio. Si sta discutendo sui criteri adottati per la determinazione della purezza nei diamanti.

Sotto: Il Presidente mostra agli ospiti, radunati nell'aula di Composizione le realizzazioni degli allievi dell'Istituto Professionale di Oreficeria Benvenuto Cellini.



possibilità a persone chiaramente qualificate, sia a norme che regolino e disciplinino le eventuali vertenze fra appartenenti a Borse affiliate, sia infine all'unificazione della espressione dei prezzi tanto di vendita che di acquisto in una sola moneta.

**COS' E'**

### **LA FEDERAZIONE MONDIALE DELLE BORSE DIAMANTI**

La Federazione Mondiale delle Borse Diamanti è stata costituita ad Anversa nel 1947 e ad essa aderiscono oggi quattordici Borse Diamanti è stata costituita ad Anversa nel 1947 e ad essa aderiscono oggi quattordici Borse Diamanti sparse in tutto il mondo. La Federazione è retta da un Presidente, da due o più Vice-Presidenti, un Segretario Generale ed un Tesoriere.

L'attuale Presidente è Mr. A. Rotti, che è anche Presidente del Club Diamanti di Anversa. I Vice-Presidenti sono i Presidenti delle Borse di New York e Milano. Il Segretario Generale è Mr. De Jong della Borsa Diamanti di Anversa ed il Tesoriere Mr. Barsamian del Club Diamanti di Anversa.

Al presente congresso il Presidente Mr. Rotti si è presentato irrevocabilmente dimissionario, dopo aver guidato la Federazione Mondiale sin dalla fondazione, vale a dire per diciannove anni.

E' stato designato a succedergli M. J. Sigman, Presidente del Diamond Dealers Club inc. di New York, nella sua qualità di unico candidato alla carica.





Una sosta in un laboratorio di oreficeria dell'Istituto: Assistiti dal Consigliere Sig. Moraglione due congressisti osservano con minuziosa attenzione gli oggetti di gioielleria eseguiti dagli allievi dell'Istituto.

Uno di essi, esamina con la lente i particolari del lavoro di incassatura. Al termine della visita i visitatori si complimenteranno vivamente con il Preside ed il Corpo Insegnante per l'alto grado di specializzazione raggiunto degli allievi della Scuola.

## LA VISITA DEI DELEGATI A VALENZA

Alle ore undici circa del sette giugno i Congressisti raggiungevano Valenza e si riunivano all'ingresso della Sede dell'Associazione Orafa Valenzana in Piazza Don Minzoni, dove era ad attenderli il Presidente Gr. Uff. Luigi Illario, anch'egli delegato al Congresso, e un folto stuolo di Consiglieri del Sodalizio, riunitisi per porgere il loro benvenuto ai graditi ospiti. Essi venivano introdotti nel salone delle riunioni dove il Gr. Uff. Illario, dopo aver rivolto loro cordiali espressioni di saluto, illustrava loro — con l'aiuto di traduttori simultanei in varie lingue — le caratteristiche del centro orafa che si apprestavano a visitare e le più importanti realizzazioni ottenute dalla Associazione Orafa, come la Mostra Permanente e la Export-Orafi. Dopo la breve prolusione il gruppo, accompagnato dalle gentili consorti, che avevano partecipato molto numerose alla gita, e guidato dal Presidente Onorario Rag. Mario Genovese saliva ai piani superiori per visitare la Mostra Permanente di Gioielleria ed Oreficeria.

La visita, si protraeva oltre il tempo programmato, poichè l'interesse dei visitatori e — parti-

colarmente — delle visitatrici si è dimostrato assai superiore alle previsioni. Dopo di che i Congressisti venivano accompagnati dal Presidente Illario alla Scuola degli Orafi, presso cui li attendevano il Preside, Prof. Bruno Abre ed il corpo insegnante. Nel corso della visita gli ospiti erano anzitutto accompagnati nei locali del laboratorio gemmologico, dove veniva loro illustrato il funzionamento del gabinetto d'analisi delle gemme e, fra l'altro, l'accertamento della purezza dei diamanti. Argomento quest'ultimo che interessava assai da vicino i Congressisti e sul quale vennero chieste numerose delucidazioni ed espresse le personali opinioni di molti dei presenti.

Proseguendo, i visitatori si recavano quindi nelle aule e nei laboratori dell'Istituto dove potevano rendersi conto dei metodi didattici e delle attrezzature dell'Istituto, illustrati con appassionata competenza dal Gr. Uff. Illario e tradotte man mano ai partecipanti nel loro idioma.

Le espressioni di compiacimento e di ammirazione di molti congressisti, le richieste di delucidazioni e l'attenzione dimostrata nella visita, nonchè le varie conversazioni svoltesi tra ospiti ed invitati hanno ampiamente mostrato che l'interesse dei

partecipanti superava di molto la semplice curiosità per una scuola di tipo inconsueto. Si trattava, per molti di essi, della improvvisa scoperta di un fecondo centro di diffusione e di insegnamento della autentica tecnica gioielliera, senza la quale non è pensabile la costruzione di un monile nel quale figurino i diamanti.

Prima di lasciare la Scuola alcuni visitatori lasciavano nel libro d'onore lusinghiere dichiarazioni su quanto era stato fatto loro vedere nell'Istituto.

Le manifestazioni antimeridiane non erano tuttavia ancora terminate: nella sala del Cinema Nuova Italia si attendevano gli ospiti per la proiezione di alcuni cortometraggi a colori sulla lavorazione dell'oreficeria a Valenza. Coronava la prima metà della giornata valenzana una colazione di gala all'Hotel Smeraldo, offerta dalla Camera di Commercio di Alessandria, al termine della quale numerosi brindisi suggerivano le più sincere espressioni di stima e di amicizia fra ospiti ed invitati.

Nel pomeriggio i Congressisti si dividevano in gruppi minori e venivano guidati in visita ad alcuni laboratori orafi della città. Al termine ripartivano alla volta di Milano.

G.A.

## LE BORSE ED I DELEGATI IN TUTTO IL MONDO

Le Borse aderenti alla Federazione ed i delegati al Congresso sono i seguenti:

### AMSTERDAM:

**Beurs voor den Diamanhandel**  
Mr. & Mrs. J. Parsser  
Mr. & Mrs. S. Gassan  
M. K. L. Fehr  
Mr. & Mrs. L. De Vries

### ANVERSA:

**Antwerpsche Diamantkring**  
Mr. & Mrs. I. Beck  
Mr. L. Beck  
Mr. J. Kupferman  
Mr. & Mrs. J. Dekker  
**Beurs voor Diamanhandel**  
Mr. & Mrs. M. Ginsburg  
Mr. & Mrs. G. De Jong  
Mr & Mrs. P. Joris  
**Vrije Diamanhandel**  
Mr. L. Breugelmans  
Mr. P. Noel  
Mr. Ch. Ingber

**Diamantclub van Antwerpen**  
Mr. A. Rotti  
Mr. & Mrs. S. Zucker  
Mr. V. Barsamian  
Miss L. Oige

### NEW YORK:

**Diamond Trade Association of America**  
Mr. M. Montekio  
**Diamond Dealers Club Inc.**  
Mr. & Mrs. J. Sigman  
Mr. & Mrs. St. Korngold  
Mrs. Mack Millar

### LONDRA:

**The London Diamond Bourse**  
Mr & Mrs. M. Lack  
Mr. & Mrs. S. Fisher  
**The London Diamond Club**  
Mr. & Mrs. Purrier  
Mr. E. Goldstein

### JOHANNESBURG

**The Diamond Club of South Africa**  
Mr. & Mrs. N. Furstenberg

### TEL AVIV:

**The Israel Diamond Exchange**  
Mr. M. Schnitzer

Mr. E. Rosenblum  
Mr. I. Spitz  
Mr. M. Gittler  
Mr. B. Spiro  
Mr. M. H. Cohen

### PARIGI:

**S.A.I.P.**  
Mr. P. Jacot  
Mr. & Mrs. Khederian  
Mr. A. Salmona  
Mr. & Mrs. Sahakian  
Mme Hurelle-Voitel

### VIENNA:

**Diamant-Klub**  
Mr. P. Luckschander  
Mr. J. Haas  
Mr. H. Albin  
Mr. W. Gross  
Mr. A. Baccolich  
Mr. G. Schweiger

### MILANO:

**Borsa Diamanti**  
Mr. L. Illario  
Mr. M. Poels  
Mr. B. Sabbadini  
Mr. A. Bernasconi  
Mr. I. Bruno  
Mr. G.V. Nacamulli  
Mr. C. Tosi

## IL CORRIERE DELLE GEMME

## I pericoli che insidiano la formazione delle perle coltivate

Come ogni organismo vivente, le ostriche perliere Akoya, utilizzate in Giappone per la coltivazione delle perle, sono molto sensibili alle modificazioni dell'ambiente in cui vivono. Contemporaneamente, la loro vita è messa in pericolo dalle malattie, dai parassiti e dai nemici naturali coabitanti nello stesso elemento, l'acqua del mare nelle baie della costa.

E' naturale dunque che lo sviluppo delle ostriche Akoya già trattate — che hanno cioè già incorporato il nucleo intorno al quale si formerà la perla — tragga notevole vantaggio da un'oculata protezione contro tutti questi mali, a cui si aggiungono le grandi piogge ed i tifoni.

I fattori principali che influiscono sulla capacità di produzione perliera delle ostriche e sulla loro stessa vita, sono, in ordine d'importanza, i seguenti:

**1. Abbassamento di temperatura dell'acqua** - Le ostriche Akoya temono il freddo e muoiono facilmente se rimangono per più giorni in acque la cui temperatura è inferiore a 8 gradi centigradi. Infatti, la temperatura ideale per le ostriche si trova tra i 17 e i 18 gradi.

Ne risulta l'importanza di un controllo costante, da effettuarsi a profondità diverse, poiché la temperatura dell'acqua varia secondo la distanza dalla superficie.

Le ostriche sono raccolte in re-

ti di ferro a larghe maglie ed appese a zattere mobili; che ne assicurano la costante immersione nelle acque libere della baia.

Una volta stabilito a quale livello si trova la temperatura più favorevole, le reti vengono convenientemente alzate od abbassate.

All'arrivo della stagione invernale, le zattere vengono condotte più a Sud lungo le coste del Giappone, dove le acque sono più calde.

**2. Diminuzione della salinità** - Le forti piogge si traducono in un apporto eccessivo di acqua dolce nella baia, il che provoca una sensibile diminuzione del tasso normale di salinità.

Le ostriche lasciate per più giorni in tali condizioni s'indeboliscono a tal punto che la morte ne sopravviene.

Per combattere efficacemente gli effetti dannosi della diminuzione di salinità esistono due sole soluzioni: abbassare le reti in acque più profonde, dove il tasso di salinità è superiore, oppure trasferire le zattere in aree meno danneggiate.

**3. Perdite causate da parassiti** - Diversi tipi di parassiti, fra i quali la cercaria polykita, costituiscono una seria minaccia allo sviluppo normale delle ostriche ed al loro stato di salute. Si può considerare ch'essi sono responsabili per il 50% delle perdite d'ostriche perlifere.

**4. Nemici naturali** - Le anguille, i polipi e diversi altri tipi di animali marini sono nemici naturali delle ostriche Akoya. Penetrando attraverso le maglie della rete, essi riescono spesso a divorare od a ferire gravemente le ostriche.

**5. Plancton velenoso (La Marea Rossa)** - Il plancton marino è la sostanza di cui si nutrono le ostriche Akoya.

Talvolta accade ch'esso si presenti sotto una forma tossica, provocando una vera ecatombe non solo di ostriche, ma anche di tutti gli altri abitanti del mare che se ne nutrono.

Inoltre, questo plancton velenoso e maligno prolifica velocemente, fino a ricoprire il mare di un tappeto rossastro così spesso da interrompere il flusso di ossigeno, soffocando le ostriche.

La marea rossa si manifesta improvvisamente, senza essere preceduta da segni premonitori, e distrugge interi parchi di ostriche perlifere.

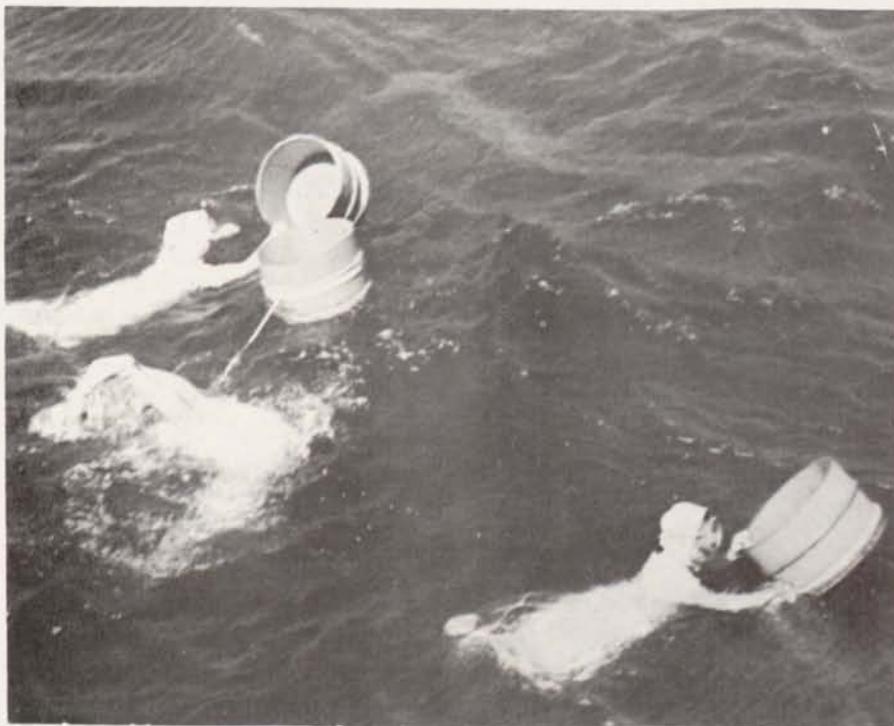
**CON IL PROSSIMO SETTEMBRE  
LE PERLE GIAPPONESI  
IN COMMERCIO  
AVRANNO UN PIU' LUNGO  
PERIODO DI COLTIVAZIONE**

L'Associazione Giapponese Esportatori di Perle, riunitasi a Kobe in Assemblea Generale ha deciso che d'ora in avanti le perle destinate all'esportazione dovranno avere un grado minimo di cultura superiore a quello presentato sino ad oggi. In altri termini lo strato perlifero naturale formantesi intorno al nucleo di madreperla sarà di spessore più elevato, con un conseguente miglioramento qualitativo delle caratteristiche estetiche di questo tipo di gemma (colore, oriente, lucentezza, ecc....).

In ossequio alle decisioni stabilite l'Associazione Giapponese Esportatori di Perle ha immediatamente intrapreso, presso le Autorità Governative del proprio Paese, le pratiche necessarie affinché le norme diventino effettive ed operanti a partire dal primo settembre prossimo.

La notizia, trasmessa alle Associazioni di Commercianti di Pietre Preziose dei vari Paesi dal Presidente dell'Associazione Giapponese Sig. Minoru Yokota sembra essere stata accolta con molto favore negli ambienti interessati.

## Il ciclo di coltivazione delle perle



Le notizie riportate nelle colonne che precedono presuppongono nei lettori una conoscenza almeno sommaria del ciclo di coltivazione delle perle. Abbiamo perciò ritenuto di fare loro cosa gradita raccogliendo un gruppo di fotografie che illustrano alcuni dei momenti più interessanti della coltivazione. La fotografia n. 1, qui sopra è stata presa durante la raccolta

delle ostriche perlifere (come impropriamente sono definiti i molluschi lamellibranchi della specie *Meleagrina Margaritifera*) destinate alla coltivazione. La raccolta viene fatta dalle « Ama » le celebri tuffatrici giapponesi che si immergono a poca profondità in zone a suo tempo predisposte, dove le piccole meleagrine si sono già fissate — con il loro bisso — su dei col-



lettori di bambù destinati allo scopo.

Man mano che la raccolta procede, le Ama depositano il frutto della loro pesca nei capaci mastelli di cui ciascuna è dotata.

Dopo una prima selezione le piccole meleagrine vengono racchiuse in gabbie metalliche ed immerse in acqua per consentire loro di crescere e di raggiungere le dimensioni necessarie per poter eseguire con successo l'innesto del nucleo di madreperla. Nella fotografia n. 2 si vedono gli addetti che, appoggiati sui tronchi degli enormi zatteroni, si accingono a disporre le gabbie in acqua. Du-

rante questa fase, che non è ancora di coltivazione vera e propria, ma di crescita del mollusco, le gabbie vengono sorvegliate, ripulite, e, man mano che procede lo sviluppo delle piccole meleagrine, si utilizzano gabbie metalliche a maglie sempre più larghe. In questa fase le conchiglie perlifere devono raggiungere un'età di circa tre anni. Le fotografie n. 3 e n. 4 raffigurano la conclusione di questo primo ciclo. Le meleagrine, che hanno ormai raggiunto dimensioni più rispettabili, vengono definitivamente tolte dalle gabbie nelle quali hanno trascorso — se così possiamo esprimerci — la loro infanzia. Ora che sono mature per il com-

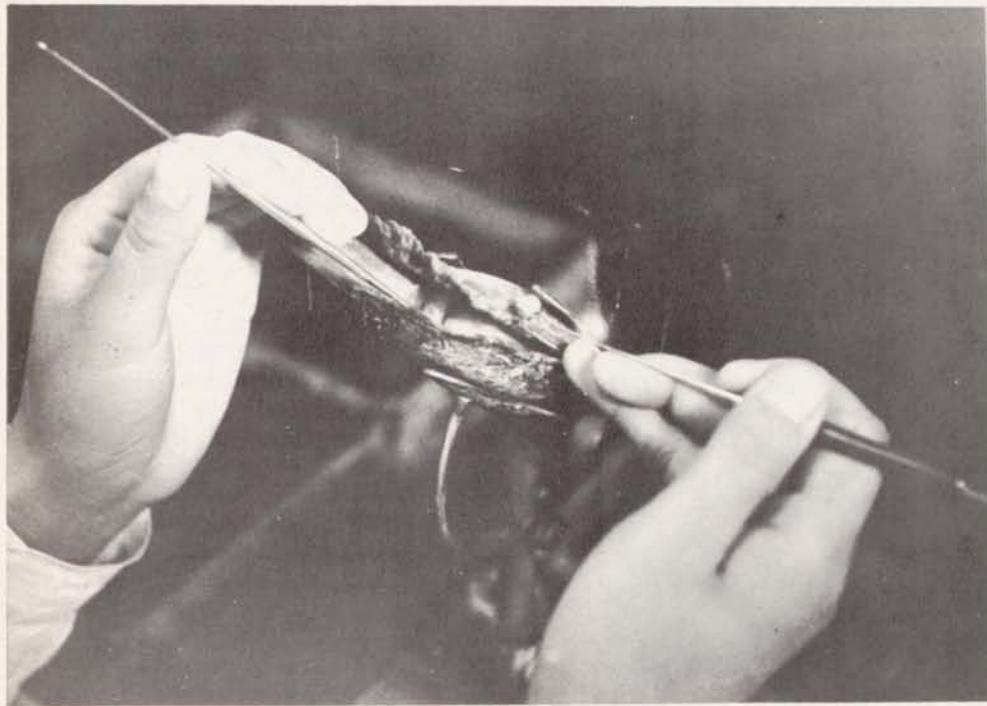


pito cui le ha destinate il coltivatore sono selezionate secondo la grossezza e la qualità.

A questo punto passano sul tavolo di altre operatrici capaci di lavorare con l'abilità di un chirurgo.

Si tratta infatti di effettuare una vera e propria operazione di trapianto. Questa è la fase più importante della coltivazione, perchè dalla riuscita dell'innesto dipende se intorno al nucleo si formerà la perla.

Com'è noto, non è sufficiente inserire un nucleo nell'ostrica e lasciar fare al caso, ma è necessario che il nucleo di madreperla sia avvolto in un brandello del sacco epiteliale, quello cioè che secerne il velo madreperlaceo



lezioni le perle ottenute e le suddivide secondo le gradazioni di colore e di qualità.

Un'altra operazione importante è la bucatura. Un trapano orizzontale corredato di apposte ganasce cave di varia grossezza per contenere le perle e di dispositivi per lo spostamento micrometrico longitudinale e laterale, provvede alla bisogna.

Termina così il lungo processo che utilizza in maniera così geniale un umile mollusco marino per produrre una delle gemme più belle e ricercate che esistono sulla terra. Non possiamo terminare questa rassegna fo-

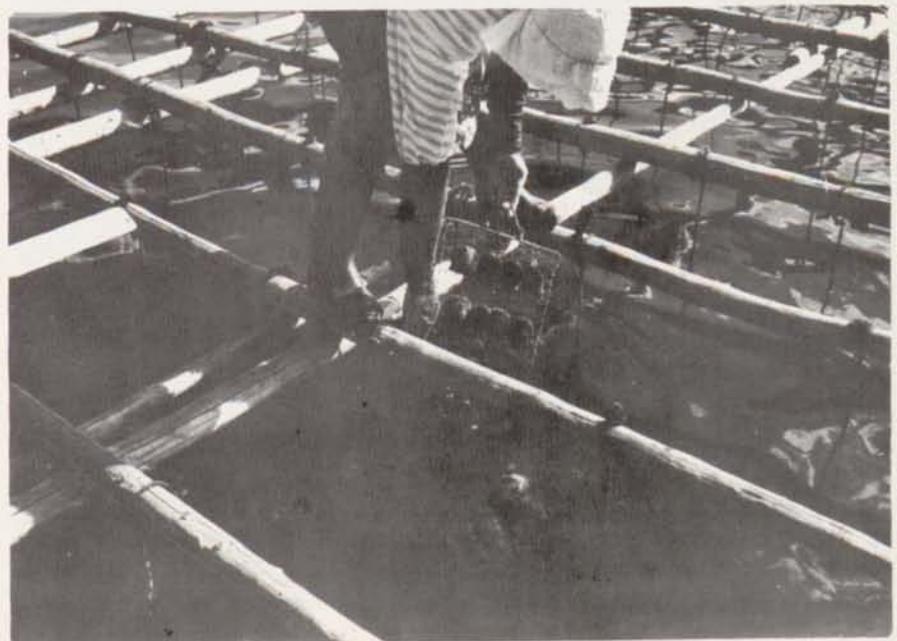
che — strato dopo strato — ricoprirà il corpo estraneo fino a farlo diventare una perla, la cui bellezza dipenderà dallo spessore del rivestimento.

Per ottenere quindi un innesto idoneo è necessario utilizzare — sacrificandola — il mantello di un'altra meleagrina.

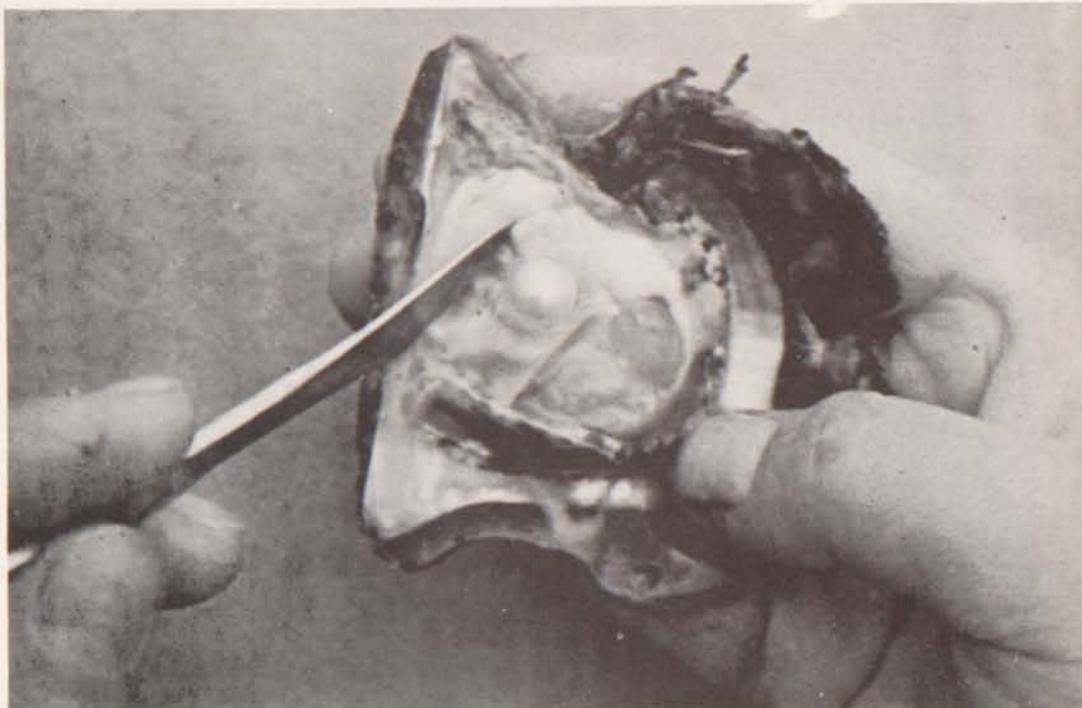
A questo punto, non c'è che da sperare nella buona riuscita e reimmergere i molluschi « operati » nella baia destinata alla coltura. Nella fotografia n. 5 vedono le mani di una esperta ragazza mentre procede all'innesto del nucleo di madreperla.

Le fotografie n. 6 e n. 7 ci mostrano due momenti precedenti la fase di coltivazione vera e propria. Le ostriche « trattate » sono fissate a telai di rete metallica per mezzo di un filo di ferro che attraversa una parte della conchiglia. I soliti zatteroni poi, costituiranno la dimora definitiva delle meleagrine, fino a quando, in genere dopo un periodo che va dai cinque ai sette anni, saranno recuperate per estrarre la perla formata. Per quanto concerne le difficoltà ed i pericoli che si incontrano nella coltivazione delle meleagrine rimandiamo a quanto scritto a pag. 28 e 29.

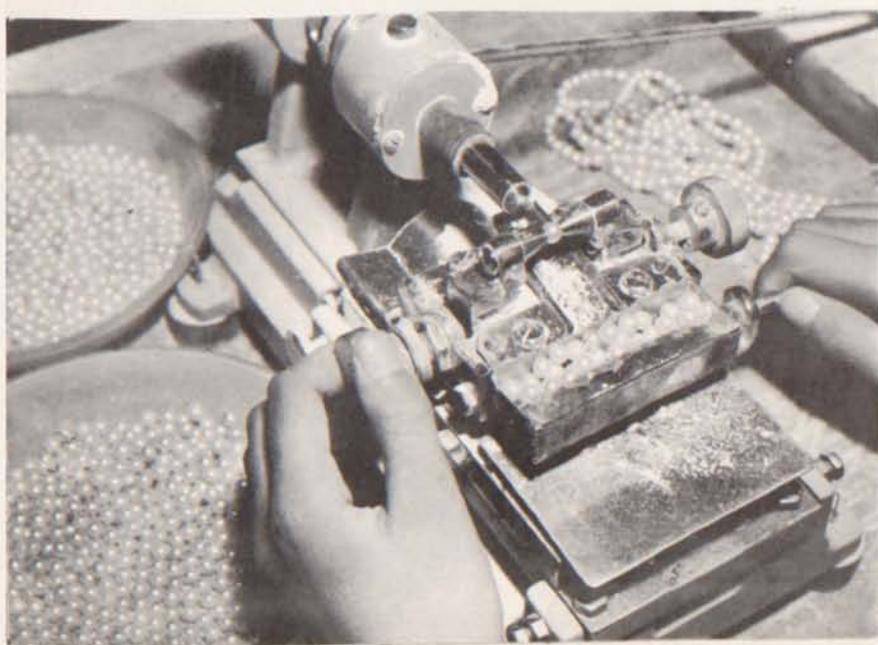
Finalmente, dopo lunga attesa, ecco la perla coltivata sbucare dal mantello del mollusco, come si vede dalla fotografia n. 8. A questo punto termina il ciclo della coltivazione, ma non quello della lavorazione, perchè ora si deve fare una cernita che se-



Ringraziamo vivamente l'Associato sig. Ugo Pinto che ci ha fornito le fotografie n. 1, 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9, 10 e 11 per illustrare il presente servizio, e estendiamo pure il nostro ringraziamento al Touring Club Italiano per la fotografia n. 5 tratta dalla sua Fototeca.



tografica senza concludere con l'immagine di colui che a buon diritto può definirsi il padre delle perle coltivate: Kokiki Mikimoto scomparso nel 1955 alla età di 96 anni, che ebbe il grandissimo merito, agli inizi di questo secolo, di scoprire il modo con cui si deve effettuare la coltivazione della perla e farla divenire una delle maggiori e più proficue industrie del suo paese.



# Una nuova forma di taglio del diamante

Dopo il taglio Princess ed il taglio Highlight, di qualche anno fa che suggerivano nuove forme in cui presentare il diamante, abbiamo ora notizia di un'altra novità in questo campo: la mezza marquise. Benchè non si tratti di una modifica rivoluzionaria come il taglio « Princess » sull'accoglienza del quale peraltro non abbiamo più avuto notizie, si tratta di una forma che, specialmente sul piano tecnico, apre numerose possibilità alla creazione di nuovi pezzi di gioielleria.

Come si può vedere dal disegno che riproduce due mezza marquises accoppiate viste di sopra e di sotto, la differenza rispetto alla marquise intera si riduce al settore centrale.

Secondo le dichiarazioni del distributore (non abbiamo potuto esaminare le pietre dal vero), l'uso della mezza marquise dovrebbe presentare alcuni vantaggi che si possono riassumere nei seguenti: aumento di brillantezza nella zona centrale, in quanto il gioco delle due facce trasversali delle mezza marquise dovrebbe eliminare la zona nera caratteristica che si nota al centro della marquise intera; maggior esattezza e costanza delle proporzioni, anche a grandezze diverse date le migliori possibilità di sfruttare convenientemente il grezzo per ottenere le mezza marquise, rispetto alla marquise intera (la

proporzione di una marquise costituita da due mezza marquises dovrebbe avere sempre la lunghezza 2,1 volte maggiore della larghezza).

A questi punti dovrebbe aggiungersi una maggior facilità di approvvigionamento ed un prezzo più favorevole. Sembra infatti che il prezzo delle mezza marquises sia inferiore del cinquanta per cento rispetto alle marquises intere a parità di dimensione (cioè due mezza marquises = ad una marquise intera). La « mezza marquise » è prodotta da una taglieria francese e la sua forma è protetta, nella maggior parte dei Paesi del mondo, da appositi brevetti.



Sopra: Come si presentano due « mezza marquise » unite a formare il taglio intero.

Sotto: Alcune idee del nostro disegnatore D.A.F. circa l'utilizzazione delle « mezza marquises » in gioielleria.



**Microfusioni perfette con**

**Cere - Gomme e Rivestimenti**

**Cristobalite (Gesso) della**

**“ORODENT”**

VIA SASSI, 7 - TELEFONO 92.600

VALENZA PO (ITALY)

## MOSTRE

# I risultati della Mostra di S. Francisco

Completiamo le notizie pubblicate lo scorso numero sulla Fiera Mondiale di San Francisco con una esauriente relazione della Dott. Rosanna La Valle, interprete e delegata della Mostra Permanente a quella esposizione.

Nel mese di maggio abbiamo partecipato all'8ª Fiera Mondiale Statunitense che si è tenuta presso il Civic Auditorium di San Francisco dal giorno 12 al 22. E' l'unica esposizione internazionale di rilievo di tutta la costa occidentale degli Stati Uniti. E' situata nel centro di San Francisco, in un edificio dall'aspetto decoroso, con una superficie per l'esposizione di circa 1.800 metri quadrati, divisi in due enormi saloni. Nel salone principale sono rappresentate l'Italia, la Francia, la Germania, la Svizzera, la Grecia; nel salone inferiore, che si trova sotto la piazza centrale del Civic Center, si trovano tutti i paesi dell'Oriente, come la Cina, la Thailandia, Hong Kong, l'India, paesi del Medio Oriente, paesi del continente Australiano e gli « stands » degli Stati d'America.

L'Italia è rappresentata da una casa di moda di Milano, e dalla gioielleria di Valenza, Milano, Bologna, Arezzo.

Il nostro stand ha un'estensione di oltre 2.000 piedi quadrati, con più di 30 vetrine rettangolari poste su palchetti, in modo da permettere al cliente di vedere all'altezza adatta il campionario. L'interno delle vetrine è stato foderato da panno color pesca e lo stand chiuso da tendaggi color rosso porpora.

Partecipiamo con il campionario di 58 ditte, esso comprende spille, anelli, bracciali, collane, ciondoli, scatolame. Due volte al giorno prestiamo alla Casa di Moda di Milano alcuni nostri gioielli che vengono indossati da modelle per le sfilate di moda. L'orario della mostra è dalle 10 di mattina alle 10 di sera; di mattina vengono ammessi solo gli operatori commerciali; il pubblico, invece, dalle 14 sino alle 22 e per tutto il sabato e la domenica.

Ogni operatore commerciale porta un distintivo speciale sul quale è scritto il suo nome e quello della ditta che rappresenta. La stampa, la televisione e la radio sono invitate il giorno prima dell'apertura. L'inaugurazione è tenuta il 12 maggio e viene presenziata dal sindaco John F. Shelley e dal Presidente della San Francisco Chamber of Commerce, William J. Bird.

Il numero dei visitatori si aggira sui 262.000.

Il successo della nostra gioielleria sul pubblico è grande e penso che sarà un elemento decisivo per smuovere l'operatore e indurlo a tentare nuove fonti di acquisto. Poichè la nostra linea di affari è rigorosa e non vendiamo e non diamo i prezzi ai privati nonostante le assillanti richieste, siamo apprezzati dagli operatori che vengono a visitarci. Invitiamo i privati a rivolgersi al proprio gioielliere, o diamo noi stessi l'indirizzo degli operatori che hanno già concluso con noi alcuni affari.

Sono 70 gli operatori ai quali diamo informazioni; 9 di questi sono già nostri clienti. Trentun ditte passano subito gli ordini; due o tre, che avevano iniziato relazioni d'affari durante la nostra prima Mostra viaggiante e poi avevano smesso, ora intendono riprendere; molti promettono di venire direttamente a Valenza o scrivere.

A scopo di statistica, le percentuali dei valori venduti sono riportate in cima alla pagina seguente.

Degli oggetti venduti il 61 % costituito da anelli, il 23 % da spille, il 6 % da orecchini, il 3 % da bracciali, l'1 % da collane, il 2 % da pendenti, l'1 % da chiusure e il 3 % da gemelli.

# Lloyd Adriatico

ASSICURAZIONI IN TUTTI I RAMI

## POLIZZA QUATTORRUOTE

Agenzia in Valenza:

PALAZZO LEON D'ORO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 4H

**ORDINAZIONI ALLA MOSTRA DI S. FRANCISCO SECONDO LA QUALITA' ED IL VALORE DEGLI ARTICOLI TRATTATI**

	sino L. 10.000 %	sino L. 20.000 %	sino L. 30.000 %	sino L. 50.000 %	sino L. 100.000 %	sino L. 300.000 %
Spille . . . . .	20	40	10	18	9	3
Anelli . . . . .	58	28	5	5	3	1
Orecchini . . . . .	20	30	30	10	10	—
Bracciali . . . . .	—	—	10	30	50	10
Collane . . . . .	—	34	—	33	—	33
Pendenti . . . . .	60	40	—	—	—	—
Chiusure . . . . .	60	—	—	40	—	—
Gemelli . . . . .	60	20	10	10	—	—

Da questa statistica sono stati omessi i portasterline e i cammei che si sono venduti abbastanza bene.

Riceviamo anche la visita di alcuni operatori provenienti dal Messico: concludiamo affari con due di essi, mentre agli altri vengono date le informazioni e i dati richiesti. Durante la Mostra, siamo stati visitati dall'Italian Trade Commissioner, Dr. Vittorio Sanguineti, di Los Angeles, il quale ci ha proposto di allestire, con lo stesso campionario di San Francisco, un'esposizione in un nuovo albergo che si sarebbe dovuto inaugurare nel mese di giugno.

La proposta non ha avuto seguito, poichè mancava il tempo per una pubblicità adeguata e volta ad ottenere un certo successo, non solo di pubblico ma anche commerciale.

Riassumendo le impressioni, io penso che, nonostante la nostra mostra sia stata inserita in una fiera di carattere generale, abbia avuto successo, sia per quanto riguarda la conoscenza al pubblico dei nostri prodotti e sia come inizio di relazioni d'affari da parte degli operatori.

**Rosanna La Valle**

**A VICENZA  
DAL 4 ALL'11 SETTEMBRE  
MOSTRA NAZIONALE  
DELL'OREFICERIA  
E ARGENTERIA**

L'appuntamento internazionale degli orafi e argentieri produttori e operatori commerciali è fissato a Vicenza per il 4-11 settembre prossimo. In tale periodo ha svolgimento la Mostra Nazionale dell'Oreficeria e Argenteria, che si presenta ulteriormente potenziata per struttura organizzativa e partecipazione.

La consueta sede del quartiere fieristico ha ricevuto nuove integrazioni per soddisfare le maggiori richieste di espositori che quattro mesi dall'apertura sono già in numero di 216.

L'Ente Fiera di Vicenza, che organizza la Mostra, ha allo studio l'allestimento di nuovi stands. Si stima che, qualora si riuscisse a realizzare l'intero programma; le ditte espositrici saranno un terzo in più rispetto a quelle presenti alla precedente edizione. Data l'importanza economica e commerciale della Mostra, ogni sforzo dell'Ente organizza-

tore è rivolto ora a realizzare i nuovi programmi, poichè ciò comporta un accresciuto interesse per gli operatori economici stranieri che già numerosi hanno visitato le precedenti edizioni della Mostra. L'adesione data dalle ditte espositrici conferma il valore economico e commerciale della manifestazione, proprio perchè essa è sempre stata una « borsa » internazionale dei preziosi.

Consueta la struttura merceologica della Mostra che annovera i seguenti gruppi: la gioielleria, l'oreficeria fine e commerciale, l'argenteria d'arte e commerciale, l'oreficeria e argenteria sacra, le pietre preziose e sintetiche, le macchine utensili e attrezzi, le forniture per orafi e argentieri.

Si ripete anche per questa edizione il bando di concorso per il « Premio Crogiolo d'oro », che verrà assegnato da un'apposita Giuria a oggetti di nuova crea-

**Davan F.lli**

GIOIELLIERI

**SILLE - ANELLI IN BRILLANTI  
ANIMALETTI ASSORTITI - ANELLI IN PERLA**

*Vasto assortimento*

MARCHIO 1150 AL

Via Cavour, 12 - Telef. 93.325 - VALENZA

MARCHIO 794 AL **GUERCI &  
PALLAVIDINI**

**EXPORT**  
Specializzati in  
anelli e griffes  
lapidate in  
montatura

VIA BERGAMO, 38

VALENZA PO

TELEFONO 92.668

zione in cui siano congiuntamente presenti i valori artistici, tecnici, funzionali e commerciali.

Il « Premio Crogiolo d'oro » viene aggiudicato per i seguenti gruppi merceologici: gioielleria, oreficeria fine con pietre, oreficeria commerciale, argenteria commerciale, argenteria industriale, argenteria eseguita a mano.

Alle aziende premiate viene assegnato un marchio su targa di argento con diploma, che dà la facoltà all'azienda di contrassegnare tutti gli oggetti premiati onde valorizzarli ai fini commerciali; il premio consiste inoltre in un viaggio di studio di otto giorni circa all'estero, e in un servizio di pubblicità all'estero effettuato in collaborazione con il Ministero del Commercio Estero a mezzo di pubblicazioni illustranti le aziende e le produzioni premiate. Ai progettisti viene aggiudicata una targa d'argento o diploma.

Nell'ambito della Mostra viene presentata una sezione speciale dedicata alle Scuole ed Istituti Statali d'Arte con specializzazio-

ne nelle lavorazioni dei preziosi. Tale sezione viene organizzata con il patrocinio del Ministero della Pubblica Istruzione, Ispettorato per l'Istruzione artistica. Gli elaborati presentati dagli allievi diplomati dell'anno scolastico 1965-66 saranno presi in esame da una Commissione composta da un rappresentante del Ministero della Pubblica Istruzione, da un rappresentante dell'E.N.A.P.I. e da un maestro d'arte. La Commissione aggiudicherà la « Borsa di avviamento al lavoro E.N.A.P.I. » di L. 600 mila, il cui scopo è di favorire l'inserimento dei giovani diplomati nel lavoro autonomo e di immettere così nel mondo dell'artigianato forze nuove ed attive, capaci di dare impulso alla produzione nell'ambito della attuale sensibilità.

Ripetendo una formula felice, la edizione 1966 della Mostra Nazionale dell'Oreficeria e Argenteria si muove su una duplice direttrice: commerciale ed economica. L'aspetto commerciale viene sollecitato nel momento espositivo; ed in questa direzio-

ne si muovono le iniziative organizzative e funzionali, cioè l'accresciuta prevalenza di stands chiusi con presenze degli stessi produttori onde facilitare il lavoro degli operatori commerciali presenti alla Mostra.

L'aspetto promozionale viene perseguito in modo particolare con il « Premio Crogiolo d'oro », che si muove sotto la spinta dell'esigenza di migliorare e rinnovare la produzione, alla ricerca di sempre più stretti agganci al gusto del consumatore di oggi, italiano e, soprattutto, straniero. Ed ancora con la sezione Scuole e Istituti d'arte favorisce un costante afflusso di energia giovani, culturalmente preparate, in linea con il citato rinnovamento della produzione.

In tal modo la Mostra Nazionale dell'Oreficeria e Argenteria svolge un ruolo primario nel contesto economico moderno, riproponendo all'attenzione dell'opinione pubblica qualificata internazionale prospettive sempre nuove e rinnovantisi per uno sviluppo del settore orafa-argentiero italiano.

## ASTERISCHI

ITALIA:

### LA DE BEERS COMMISSIONA UNA RICERCA SUL MERCATO DEI DIAMANTI IN ITALIA

La Società De Beers ha commissionato una ricerca sul mercato dei diamanti in Italia alla J. Walter Thompson italiana.

Lo scopo di tale ricerca, che si articola in diverse fasi, è quello di acquisire un'approfondita conoscenza del mercato in vista dell'eventuale lancio di una campagna pubblicitaria in favore dei diamanti. La campagna, basata sui risultati di questa ricerca di mercato, dovrebbe tendere ad aumentare l'interesse per i diamanti da parte dei consumatori, incrementando in tal modo le vendite da parte di grossisti e dettaglianti. Per questa ricerca, è stata chiesta la collaborazione di circa un migliaio di gioiellieri in tutta Italia, attraverso questionari per conoscere la loro opinione sui profitti, sulla proporzione delle vendite fra i diversi preziosi, ecc.

Ulteriori informazioni, necessarie all'espansione del mercato dei diamanti in Italia, verranno raccolte attraverso un'indagine fra i consumatori, condotta su scala nazionale.

La De Beers Consolidated Mines, Limited, che ha uffici a Kimberley, Johannesburg e Londra, è stata fondata in Sud Africa nel marzo del 1888. Nel 1929 Sir Ernest Oppenheimer, dopo aver organizzato la produzione dei diamanti nell'Africa Sud Occidentale, divenne Presidente della De Beers e diresse la Società e l'industria che essa rappresenta per i successivi 28 anni. Alla sua morte, avvenuta nel 1957, gli successe alla presidenza il figlio H. F. Oppenheimer. Le miniere della De Beers nel-

l'Africa del Sud hanno prodotto a tutt'oggi più di 91 milioni di carati di diamanti. Il 40 % dei diamanti grezzi di tutto il mondo proviene infatti da quelle miniere.

I produttori di diamanti vendono il loro prodotto grezzo attraverso la Central Selling Organization di Londra, che attualmente controlla l'80 % della produzione mondiale, a compratori attentamente selezionati che di solito sono anche tagliatori. I più importanti centri per il taglio dei diamanti sono Anversa, New York, Israele, Amsterdam e l'India.

Lo scopo che la De Beers si prefigge è di mantenere la stabilità del mercato dei diamanti e di incoraggiarne l'espansione, di assicurare buoni profitti per tutti, dal produttore al gioielliere, e di garantire un buon investimento di danaro al consumatore.

**RICONOSCIMENTO  
DI QUALIFICA  
AI LICENZIATI  
DEGLI  
ISTITUTI PROFESSIONALI**

La Gazzetta Ufficiale n. 98 del 22 aprile u. s. ha pubblicato la legge 31 marzo 1966, n. 205, con la quale viene stabilito che l'allunno che abbia superato o che superi l'esame finale negli istituti professionali consegue un diploma di qualifica, che verrà valutato ai fini dei rapporti contrattuali, dopo un periodo di inserimento nel lavoro da definirsi in sede di contrattazione collettiva, o comunque, non superiore a un anno.

Tale qualifica va trascritta sul libretto di lavoro, anche ai sensi e per gli effetti di cui alla legge 20 aprile 1949, n. 264 e successive modificazioni.

La legge, naturalmente si applica anche nei confronti dell'Istituto Professionale di Oreficeria « B. Cellini » di Valenza.

**STATI UNITI:**

**A BORDO DEL « GEMINI 9 »  
QUATTRO BULOVA ACCUTRON**

Il nuovo eccezionale record stabilito nel cosmo dagli astronauti americani Cernan e Stafford è stato ancora una volta computato da misuratori elettronici del tempo Bulova Accutron: due di essi al polso degli uomini della N.A.S.A. e due sui quadri di controllo installati nella capsula.

**LA PRODUZIONE 1965  
DI ORO SUDAFRICANO**

Secondo una stima provvisoria della Camera delle Miniere del Transvaal e dello Stato Libero d'Orange, l'Africa del Sud ha prodotto, nel 1965 30.500.000 once d'oro, pari a tonnellate 948.672, per un valore di 766 milioni di rands. Nel 1964 erano state prodotte 29.136.542 once d'oro per 731 milioni di rands.

**NOTIZIARIO  
A.O.V.**

**RIUNIONE DEL CONSIGLIO DIRETTIVO DEL 7-4-1966**

**ORDINE DEL GIORNO**

1) Richiesta da parte dell'Amministrazione Comunale di due rappresentanti per la Costituzione di una Commissione Consultiva per la revisione dei tributi comunali e per la formazione del bilancio preventivo.

2) Varie.

Presenti: il Presidente Gr. Uff. Luigi Illario, il Vice Presidente sig. Luigi Baggio, il Segretario sig. Aldo Cavallero, ed i Consiglieri sigg. Aldo Annaratone, Enrico Baldi, Ginetto Balzana, Mario Borio, Franco Castellaro, Virginio Ceva, Cav. Giulio Doria, Dott. Franco Frascarolo, Cav. Piero Lunati, Marco Moraglione, Alfonso Pasetti, Luigi Provera, Paolo Staurino e il Sindaco Supplente sig. Carlo Barberis.

Assenti giustificati: i Consiglieri sig. Aldo Bonzano, Dott. Orazio Meregaglia.

Assenti ingiustificati i Consiglieri sigg. Dott. Giamberto Fraccari, Ugo Soro, e i Sindaci sigg. Piero Caucia, Dario Rota, Giovanni Vescovo.

La riunione del Consiglio ha avuto un carattere di particolare urgenza al fine di dare una risposta alla lettera del Sindaco che invita i rappresentanti dell'Associazione alle riunioni della Commissione consultiva per la revisione dei tributi comunali e la formazione del bilancio preventivo.

Il Presidente rileva la pertinenza della richiesta particolarmente per quanto riguarda il primo punto di trattazione ed invita i consiglieri ad esprimere la loro valutazione in proposito.

Prendono la parola i consiglieri Annaratone e Frascarolo ed attraverso il commento della totalità dei consiglieri presenti si adotta la seguente decisione: si aderisce all'invito del Sindaco in quanto si riconosce positiva la nostra partecipazione ad

una riunione che investe gli interessi della categoria.

La presenza dell'Associazione è un atto di responsabilità coerente alle nostre prerogative sociali.

Il Presidente constatato l'unanime consenso dei presenti propone la scelta dei rappresentanti che vengono designati nei signori Luigi Baggio, Ginetto Balzana e Aldo Pasero.

Il mandato loro affidato è di attenersi alla linea di valutazione della struttura economico-sociale della categoria orafa valenzana quale è precisata nel recente studio già approvato.

Il Presidente precisa a quale punto è il lavoro di preparazione delle mostre di Milano e S. Francisco e riferisce su proposte avute per una azione propagandistica.

Un primo progetto riguarda un piano di propaganda negli Stati Uniti ma le modalità prospettate non accolgono il favore e il consenso del Consiglio.

Un secondo riguarda una offerta del sig. Pizzi per un documentario ad intendimento artistico sul gioiello valenzano. Nei confronti di questa proposta si soprassedie ad ogni decisione per farle precedere una più approfondita elaborazione del progetto nel suo aspetto tecnico finanziario.

Il Presidente dà poi informazione di argomentazioni tecniche riguardanti il nostro settore, prospettate nelle recenti riunioni delle Camere di Commercio e della Confederafi — una precisa documentazione sarà data quando gli argomenti su citati avranno una loro regolare trattazione e definizione.

Il Presidente infine riferisce la sua approvazione alla delibera della Commissione di Disciplina che sancisce l'espulsione dell'associato Accatino Tullio, via G. Mameli, 6, Valenza, in conformità all'art. 6, paragrafo C dello Statuto Sociale.

Essendo esaurito l'ordine del giorno, la seduta viene tolta.

## CONCORSI

# Un altro record di partecipazione al Diamonds International Award



L'aggiudicazione per il 1966 dei Diamonds International Awards è da poco terminata a New York. Quest'anno ben 362 concorrenti da ventitrè paesi, hanno presentato un totale di 1.495 disegni. Rispetto al 1965 l'incremento dei partecipanti è stato del 37 per cento in quanto l'anno scorso erano stati 264 i presentatori dei modelli concorrenti.

Gli Oscar del gioiello quest'anno sono però in numero inferiore e precisamente 21 contro i 23 dell'anno scorso. La ripartizione dei premi assegnati vede al primo posto la Gran Bretagna con sei Awards, al secondo la Germania Occidentale con cinque, al terzo gli Stati Uniti con due. I rimanenti sono stati assegnati in ragione di uno per nazione ai seguenti Paesi: Australia, Brasile, Danimarca, Irlanda, Francia, Filippine, Sud Africa e Svizzera.

Anche quest'anno quindi, per la seconda volta consecutiva nessun Award è stato assegnato all'Italia, nonostante che i concorrenti del nostro Paese siano stati diciannove.

Il numero dei partecipanti italiani può sembrare ragguardevole,

a prima vista ma confrontando le quote di partecipazione di altri paesi si può constatare che questa cifra è stata abbondantemente superata dai concorrenti di molte altre nazioni. La Germania Occidentale e gli Stati Uniti detengono il primato nel numero dei partecipanti con la cifra record di 81, per ciascun paese. Tuttavia, rispetto all'anno precedente queste due nazioni hanno visto regredire il numero dei premiati che da sette è passato a cinque, per la Germania Occidentale e da quattro soltanto a due per gli Stati Uniti. Si noti che l'anno scorso per la Germania avevano concorso 43 creatori e per gli U.S.A. ben 72! Un altro fortissimo incremento di concorrenti si è registrato per la Gran Bretagna, con 67 concorrenti, contro i 46 del 1965 e per la Svizzera che dai 25 dello scorso anno è passata ai 44.

Sono invece in regresso — numericamente parlando — le partecipazioni austriaca, canadese, francese e italiana. D'altro canto si notano quest'anno partecipazioni nuove come quella del Brasile, della Columbia, di Israele, della Norvegia.

Fino al momento in cui verranno presentate le nuove creazioni, e cioè il 4 Ottobre 1966, nulla si può dire per quel che concerne la linea ed i criteri tecnici ed estetici che contraddistinguono gli Awards 1966. Per il momento si può soltanto notare che la distribuzione dei riconoscimenti è — geograficamente — molto più diffusa che nel 1965. I paesi a cui appartengono i creatori vincenti quest'anno sono undici, infatti, contro i soli sei dello scorso anno.

I giudici di questa edizione sono stati il noto sarto francese **Pierre Cardin**; **Mary Kruming**, condirettrice per la parte moda della rivista « Vogue », di New York; il Conservatore del Museo Danese di Arte Decorativa, di Copenhagen **Erik Lassen**; ed il noto gioielliere di San Francisco **Robert Lindemann**, membro della Accademia Internazionale del Diamante.

Nella fotografia Pierre Cardin e Mary Kruming intenti all'esame dei disegni presentati dai concorrenti.

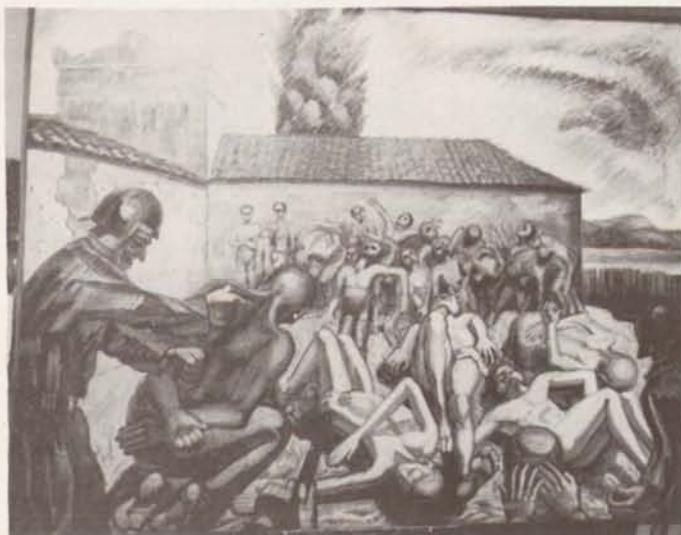
Dopo la presentazione a New York i gioielli vincenti saranno presentati a Londra, sempre nel mese di Ottobre, ed in Novembre a Parigi.

G. A.

## L'ANGOLO DEI SOCI

Rubrica d'informazione e di collegamento aperta a tutti gl'iscritti all'Associazione Orafa Valenzana.

Le comunicazioni, segnalazioni o fotografie devono essere trasmesse alla Segreteria della Associazione.



### UN RICONOSCIMENTO ARISTICO ALL'ORAFO-PITTORE FERNANDO DABENE

Durante la recente Mostra artistica di San Giorgio, indetta dal comune di Alessandria in occasione della Fiera di San Giorgio e sotto il patrocinio del Gruppo Artistico Provinciale, l'orafo Fernando Dabene, che ormai da lungo tempo si dedica con passione anche alla pittura, ha ottenuto dalla Commissione Giudicatrice una Segnalazione Speciale per le opere esposte.

Si tratta di un gruppo di quattro dipinti ad olio: un Autoritratto, un Paesaggio - Terre Valenzane,

una composizione raffigurante la inaugurazione della Mostra Permanente di Oreficeria da parte del Presidente della Repubblica On. Giovanni Gronchi, avvenuta nel 1959, ed un'altra composizione nella quale è ricostruita la fucilazione, avvenuta a Valenza, dei partigiani della Banda Lenti. La fotografia qui sopra riproduce appunto quest'ultimo dipinto.

Al collega Dabene vadano anche le felicitazioni della nostra Redazione.

### Associazione Orafa Valenzana

E' deceduto il socio

#### PAPPONI CARLO

Questa Associazione prende viva parte al grave lutto ed esprime alla mamma e alla moglie le più sentite condoglianze.



### CINQUANT'ANNI DI MATRIMONIO

All'Hotel Smeraldo di Valenza Carlo Raspagni e Bibiana Merlo hanno festeggiato le loro nozze d'oro. Nella fotografia gli Associati sigg. Armando e Giancarlo Raspagni posano con i genitori per ricordare in letizia questa bella ricorrenza. Ai voti augurali di parenti ed amici si aggiungano anche quelli de « L'Orafo Valenzano ».

# ANAGRAFE

delle aziende produttrici e commercianti di oreficeria, gioielleria ed affini nella provincia di Alessandria.

## NUOVE AZIENDE ISCRITTE ALLA CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA DALL'11 AL 25 APRILE 1966:

FRISA E COLDANI - Valenza - v. M. di Lero, 29 H - **Lab. oreficeria.**  
 CARBONI RENZO - Valenza - v.le Dante, 24 - **Comm. ingr. oreficeria.**  
 LAGUZZI MARIO - Valenza - vic. del Sarmati, 3 - **Incastratore pietre preziose.**  
 POLLIDANO FRANCO - Alessandria - v. Parma, 9 - **Incastratore pietre preziose.**  
 ZANET GUIDO - S. Salvatore Monf. - v. Amisano, 1 - **Lab. oreficeria.**  
 BELTRAMINI BIANCA MARIA - Alessandria - v. Trotti, 17 A - **Ingr. oreficeria e preziosi.**  
 DISPENZA E BESSERO BELTRI - Valenza - v. Pellizzari, 2 - **Lab. oreficeria.**  
 DAVITE E BISOGGIO - S. Salvatore Monf. - v. Marconi, 48 - **Lab. oreficeria.**  
 GANDINI FRANCESCO - Valenza - v.le Repubblica, 50 - **Lab. oreficeria.**

## DAL 26 APRILE AL 10 MAGGIO 1966:

ROTA PIERO COSTANTINO - Valenza - v. Lega Lombarda, 18 - **Lab. oreficeria.**  
 TAVELLA CARLO - Valenza - v.le Dante, 43 - **Commercio ogg. preziosi e oreficeria.**  
 ZEPPA FRANCO - Valenza - v. L. da Vinci, 9 - **Lab. oreficeria.**

ANNARATONE & BOLTRI - Valenza - Reg. Fontanile, 46 - **Lab. oreficeria.**  
 NERVI & CATTARIN - Valenza - v. Cremona, 56 A - **Lab. oreficeria.**  
 PERRONE & FRANCHINI - Valenza - v. IX Settembre, 13 - **Incastrat. pietre preziose.**  
 TASSINARI ERSILIO - Valenza - v.le Vicenza, 14 - **Lab. oreficeria.**  
 ARTGOLD DI MARCELLI MAURO - Valenza - v. Can. Zuffi, 7 - **Comm oggetti prez. e oreficeria.**  
 VISENTINI UGO - Valenza - v. Aosta, n. 18 - **Lab. oreficeria.**  
 TARTARA E DE BLASI - Valenza - v.le Santuario, 5 - **Lab. oreficeria.**  
 LOMBARDI PIETRO - Valenza - v. M. di Cefalonia, 32 - **Lab. oreficeria.**  
 CAPRA LEARDO - Valenza - v. V. Veneto, 33 - **Lab. oreficeria.**  
 BARONCINI ERNESTO - Valenza - v. 12 Settembre, 37 - **Lab. oreficeria.**  
 VESCOVO GIAN CARLO - Valenza - v. Cavour, 82 - **Lab. oreficeria.**

## DALL'11 AL 25 MAGGIO 1966:

MARINO AURELIO - Alessandria - v. C. Marx, 25 - **Pulitura argenteria.**  
 FOGAGNOLO ALFREDO - Valenza - v. Magenta, 10 - **Lab. oreficeria.**  
 GIACOMETTI ANTONIO - Valenza - v.le Cellini, 23 - **Lab. oreficeria.**  
 MANDIROLA GINO - Valenza - v. Aosta, Casa Capra - **Lab. oreficeria.**

ZAMBOLIN SECONDO - Valenza - v. Brescia, 3 - **Lab. oreficeria.**  
 TONINELLO E TARTARA - Valenza - Str. della Noce, 50 - **Lab. oreficeria.**  
 SERRA WERTER - Valenza - v. Tortona n. 22 - **Comm. preziosi.**  
 BONZANO UGO ALDO - Valenza - v. Nebbia - **Lab. oreficeria.**  
 DE LAZZARI LUCIANO - Valenza - v. Cavour, 33 - **Incassatore oraf.**  
 CARLO BARBERIS & C. - S.N.C. - Valenza - v.le Cellini, 57 - **Fabbr. e comm.oref. ecc.**  
 BAGNA BOSELLI E LUPANO - Mirabello M.to - vic. Montenero - **Lab. oreficeria.**  
 ZILIO BENITO - Valenza - v. B. Cellini n. 53 - **Lab. oreficeria.**

## MODIFICAZIONI DI AZIENDE ISCRITTE ALLA CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA DALL'11 AL 25-4-1966:

PELLIZZARO & FRANDINI - S.F. - Valenza - v. 9 Febbraio, 9 - **Lab. oraf.** Trasferimento sede in vic. Vimercate, 7 - Valenza.  
 F.LLI TACCHINO OREFICERIA ARTIGIANA S.N.C. - Valenza - v. Cavour ang. v. Cordara, 2 - **Produzione lavorazione oggetti d'oreficeria ecc.** In data 12-4-1966 e con atto rogito Notaio Polidori del 25-2-1966 n. 2175 è stato ridotto il capitale sociale a L. 900.000 mo-



# FRATELLI TERZANO

## di Ninetto Edoardo Terzano

GIOIELLERIA

JEWELLERY

JUWELIERKUNST

EXPORT

Marchio 520 AL

VALENZA PO (ITALY)

CORSO GARIBALDI, 114

Telef.: Ufficio 92.174 - Abitazione 92. 642

dificata la ragione sociale in « Tacchino Carlo & C. - Oreficeria Artigiana S.N.C. » prorogata la durata al 31-12-2000 trasferita la sede in via Cavour, 33.

**DAVITE - AMISANO - ANSLISIO S.F.** - Valenza - v. Rimini, 2 - **Lab. orafa.** Denuncia il recesso del Socio Davite Valentino e la modifica della denominazione in « Amisano & Ansilisio S.F. ».

**DAL 26 APRILE AL 10 MAGGIO 1966:**

**PAGELLA & COGGIOLA - S.F.** - Valenza - v. B. Cellin, 55 - **Laboratorio orafa.** Trasfer. in v.le Repubblica, 5/E - Valenza.

**CERVI ENRICO & C. - S.A.S.** - Valenza - v. Trieste, 4 - **Comm. in proprio ed intermediario di oreficeria orologeria ecc.** In data 28-4-1966 e con atto a rogito Notaio Polidori del 19-1-1966 N. 13316 di Rep. recesso per decesso di due soci accomandanti « SASSETTI MARIA & SASSETTI VINCENZO » modificato il numero dei soci in uno solo; tutto il resto invariato.

**FERRARIS & MANDELLI - S.F.** - v. M. di Cefalonia, 5 - **Lab. orafa.** In data 28-4-1966 recesso del Socio MANDELLI GIUSEPPE e subentro dei Sigg. LENTI GIANCARLO & LENTI GIUSEPPE, modifica ragione sociale in « FERRARIS & LENTI » tutto il resto invariato.

**TAMBURINI LUCIANO - Valenza - v. Mazzini, 47 - Comm. pietre prez.** - Trasferimento sede in v.le Dante, 46 - Valenza.

**MUSSO SALVATORE - Alessandria - v. Magellano, 2/A - Attrezzista meccanico.** Modifica oggetto d'es. in « Laboratorio argenteria ».

**RICCI GIAN PIETRO & C. - C.F.** - Valenza - v. Cavour, 19 - **Lab. oraf.** Subentro del sig. RICCI FRANCO Invar. tutto il resto.

**PRETE F.LLI - S. F.** - Valenza - Reg. Noce - **Lab. orafa.** Trasf. sede in via Mameli, 12 - Valenza.

**FRATELLI FEDERICO - S. F.** - Valenza - v. S. Salvatore, 26 - **Laboratorio orafa.** Subentro del sig. FEDERICO GIOVANNI tutto il resto invariato.

**FICALBI GINO - v. L. Lombardia, 11 - Lab. orafa,** ed in via Rimini **Lab. orafa.** In data 6-5-1966 e con atto rogito Notaio Polidori registrato in Valenza il 1°-3-1966 n. 119 vol. 106 il titolare della predetta Ditta ha nominato suo procuratore generale il sig. FICALBI DANILLO.

**MAIOLI PIETRO - Valenza - v. Paietta, 7 - Laboratorio oreficeria.** Subentro del sig. MINOTTO FLAVIO & FOLLADOR MARCO e trasformazione in S.F. « MAIOLI-MINOTTO-FOLLADOR » tutto il resto invariato.

**ACCATINO TULLIO - Valenza - v. G. Mameli - Lab. orafa.** In data 6-5-'66 è pervenuta dichiarazione di Fallimento della sopraindicata Ditta da parte della Cancelleria del Tribunale di Alessandria datata 3-5-1966 - Curatore Rag. Gatti Elio.

**SPRIANO MAURIZIO - Valenza - c. Matteotti, 96 - Comm. preziosi.** Trasf. sede in vl. Repubblica, 4 - Valenza.

**MARIOLU RAFFAELE - Valenza - v.le Padova, 12 - Lab. oreficeria e ingr. oreficeria.** Trasfer. sede in vl. B. Cellini, 63 - Valenza.

**DALL'11 AL 25 MAGGIO 1966:**

**MASI LUIGI - Valenza - v. Oddone, 42 - Comm. oreficeria - Trasf. sede in C. Garibaldi, 17 - Valenza.**

**OGLIETTI MARCO DI AMELOTI PIETRO - Valenza - v.le Dante, 50 - Lab. orafa - Modifica denominazione in « PIETRO AMELOTI » tutto il resto invariato.**

**VISCONTI GIOVANNI & SASSETTI CARLA vedova Baldi S.F. - Valenza - v.le Dante, 15 - Ind. orafa - Cessa l'esercizio di industria orafa ed inizia il commercio di oreficeria.**

**VISCONTI GIORGIO - Valenza - v. Mazzini, 46 - Lab. metalli preziosi.** Trasferimento sede in via Galimberti n. 12/A - Valenza.

**TRAMBAIOLI SILVANO - Valenza v. Pastrengo, 21 - incassatore pietre preziose.** Trasferimento sede in via Noce - Valenza.

**CANEPARI SERGIO - Valenza - v. Matteotti, 41 - Laboratorio orafa.** Trasferimento sede in v.le Vicenza, 1 - Valenza.

**MILANESE RENZO - Valenza - v.le Dante, 44 - Laborat. incastratura pie-**

**tre preziose.** Trasferimento sede in C.so Matteotti, 96 - Valenza.

**LIBRALESSO & FERRANDO - S.F. - v. Mazzini, 13 - Lab. orafa - trasferimento sede in vic. T. Lana, 2 - Valenza.**

**GHERCI ANDREA & GIANCARLO F.lli S.F. - Valenza - v. Po, 27 - Lab. oreficeria - Trasferimento sede in via Noce, 22 - Valenza.**

**RICCI PIER UGO - Valenza - v. Alfieri n. 14 - Laborat. oreficeria - trasf. sede in v.le Republ., 1.**

**CESSAZIONI DI AZIENDE ISCRITTE ALLA CAMERA DI COMMERCIO DI ALESSANDRIA DALL'11 AL 25-4-1966:**

**ROSSI EDMONDO - Valenza - vic. T. Lana, 1 - Lab. oreficeria.**

**ACTIS ANTONIO - Alessandria - v. Pascoli - Comm. argenteria.**

**CAVANNA & ARTIOLI - Valenza - v.le Dante, 24 - Lab. oreficeria - S.F.**

**BENZI ANGELO - Valenza - v. Goito, 10 - Lab. oreficeria**

**DAL 26 APRILE AL 10 MAGGIO 1966:**

**ZEPPA & CASSULINO - Valenza - v. L. da Vinci, 9 - S. F. - Lab. oreficeria.**

**BARBESINO EDOARDO - Valenza - Cascina San Giorgio - Lab. oreficeria.**

**VECCHIATO FULVIO - Valenza - v. XX Settembre, 5 - Lab. incastratura pietre preziose.**

**MINOTTO & FOLLADOR - S. F. - Valenza - v. Aosta, 10 - Lab. oraf.**

**DALL'11 AL 25 MAGGIO 1966:**

**GAIA MARIO - Valenza - v.le Vicenza, 16 - Lab. oreficeria.**

**MARTINENGO ALFREDO - Valenza - v. Roma, 6 - Lavorazione metalli preziosi.**

**BOVERI GIOVANNI - Valenza - v. Carducci, 3 - Lab. oreficeria.**

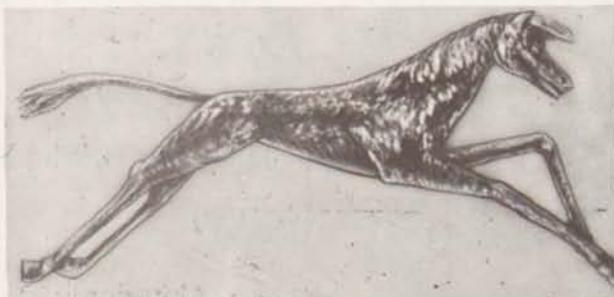
**BUSSIO GIOVANNI - Valenza - v. Carducci, 3 - Lab. oreficeria.**

**MUSSIO UMBERTO - Valenza - v. Cavour, 82 - Lab. oreficeria.**

**GUSMARI NILO - Valenza - Reg. Noce, 32 - Lab. oreficeria.**

## Quargnenti & C.

Fedine diamantate in brillanti e anelli in perla  
Viale L. Oliva, 8 - Tel. 91.751 Valenza Po



## E. GORETTA

FABBRICA  
ARGENTERIE 971 AL  
E POSATERIE

ALESSANDRIA  
VIA CARLO PISACANE, 17 - TELEF. 46.72

# COMMERCIO CON L'ESTERO

Richieste ed offerte dall'estero per articoli di gioielleria, oreficeria, argenteria, pietre preziose e merci affini, o per rappresentanze.

## OFFERTE

### AUSTRALIA

- Caron Distributors** - 238 Elizabeth St. - Melbourne, Vic. Bigiotteria.
- Lauris Trading Co. Pty. Ltd.** - 149 Castlereagh - Sydney. Pinze speciali per gioielleria e orologeria.
- Mr. A. Mc Farlane** - 22 Station Road - Auburn, N.S.W. Pietre semipreziose.

### CANADA

- Jul-Art Trading Co.** - 4217 Van Horne Montreal P.Q. Gioielleria e bigiotteria.
- A.J. Davis Ltd.** - P.O. Box 102 - Inverness, N.S. Cammei, gioielleria.

### FRANCIA

- Decamp Renè** - B.B. 2196 - Abidjan. Gioielleria.

### GERMANIA

- Hollner GmbH** - Alarichst. 18-22-7 Stuttgart. Montature (senza pietre) semplici e lavorate per oreficeria (in oro ed in argento).

### GRAN BRETAGNA

- Oladipo & Brothers** - 179 A. Akerele Extension - Suru - Lene - Yaba, Lagos (Nigeria). Orologi.
- North London Securities Ltd.** - 197/199 Stoke Newington High Str. Londra, N. 16. Argenteria.

### GRECIA

- A.P. Vassilopoulos** - Via Anaxagora, 13 - Atene, 12. Richiesta di rappresentanza per gioielleria imitazione.

### MALAYSIA

- E' Lane Fashion House** - (1 st. Floor) - 2, Jalan Mountbatten - Kuala Lumpur. Bigiotteria.

### PAESI BASSI

- Jos Bijoux** - Wildenborg, 117 - Amsterdam. Bigiotteria.

### STATI UNITI

- S. Silverman Co. Inc.** - 26 West Seventh St. - Cincinnati 2, Ohio. Cammei; oreficeria ed articoli da regalo in metallo.
- Irving Max** - 6 West 48th Street - New York, N.Y. 10036. Oggetti d'oro! anelli, spille, ecc.
- Louis Fleishmann Corp.** - 375 Fifth Avenue - New York, N. Y. 10016. Spille ed orecchini d'oro ed argento.
- Gem House** - 114 W 57th Street - New York, N. Y. Oggetti d'oro, anelli, bottoni da polso.
- George Kelbert, Inc.** - 608 Fifth Avenue - New York, N.Y. 10020. Oggetti d'oro.
- English Silver Mfg. Corp.** - 126 31st Street - Brooklyn, N.Y. Vasellame d'argento placcato.
- H. Hamburger Co., Inc.** - 22 West 48th Street - New York, N.Y. 10036. Anelli fantasia d'oro.

- Suberi Brothers, Inc.** - 6 West 48th Street - New York, N.Y. 10036. Pietre preziose e semipreziose.

- Milam's** - 21st and Haves Medical Building - Nashville, Tennessee. Montature per occhiali in plastica, metallo e oro placcato.

- Chartel Distributors** - 643 Bendwood St. - Houston, Texas 77024. Bigiotteria.

- Julius Sklar Assoc.** - 1030 N.E. 171st Terrace - Miami, Fla. 33162. Articoli da regalo; argento; oro.

- Treasure Chest Imports** - Box 388 - Edmond; Okla. 73034. Bigiotteria.

- Wan Oriental Industries** - 222 S. Flores St. - San Antonio, Texas 78204. Bigiotteria.

- A. Jaffe & Son, Inc.** - 64 West 48th Street - New York, N.Y. 10036. Oggetti d'oro.

- Don's Jewelers** - 327 Valley Road - West Orange, N.J. Oggetti d'oro; ciondoli per bracciali, ecc.

- Henry Dankner & Sons** - 33 West 46th Street - New York, N.Y. Oggetti d'oro.

- U.S. Watch Co.** - 643 Eagle Rock Avenue - West Orange, N.J. Articoli di oreficeria.

- Maharam Fabric Corporation** - 130 West 46th Street - New York, N.Y. 10036. Fogli d'oro per fioristi.

- Louis Fleischmann Corp.** - 375 Fifth Av. - New York, N.Y. 10016. Spille per orecchini d'oro (14 e 18 K) e d'argento.

Il testo segue a pag. 48.

## Ditta grossista importazione diretta perle coltivate

et pietre preziose cerca collaboratore/viaggiatore bene introdotto gioiellerie et oreficerie. Richiedesi dettagliate informazioni personali et commerciali. Se siete la persona adatta l'occasione è molto interessante. Inviare le offerte in busta chiusa con la seguente dicitura: « Redazione Orafo Valenzano - P.za Don Minzoni, 1 - Valenza - Risposta all'inserzione N. 66.4.41 ».



# *BALESTRA DI BASSANO*

*sintesi europea della  
catena d'oro*



*AL VOSTRO SERVIZIO*

**Giovanni Balestra & Figli**

Bassano del Grappa - Via Marinoni, 5a - Telefono 25.201  
Milano - Via Paolo da Cannobio, 8 - Telefono 866.935



disegni ideati e eseguiti dagli allievi

a cura dell'insegnante di composizione orafa prof. aurelio ferrazzi



Martinotti P.

APRILE 1966

# CARLO BARBERIS

FABBRICANTE GIOIELLIERE



VIALE BENVENUTO CELLINI, 57 - TELEFONO 91.611 - VALENZA PO

**I MODELLI  
DEL MESE**



daf.

APRILE 1966

S P I L L E

A N E L L I

**BARBIERATO & MALVISINI**

1151 AL

FABBRICA OREFICERIA

*E X P O R T*

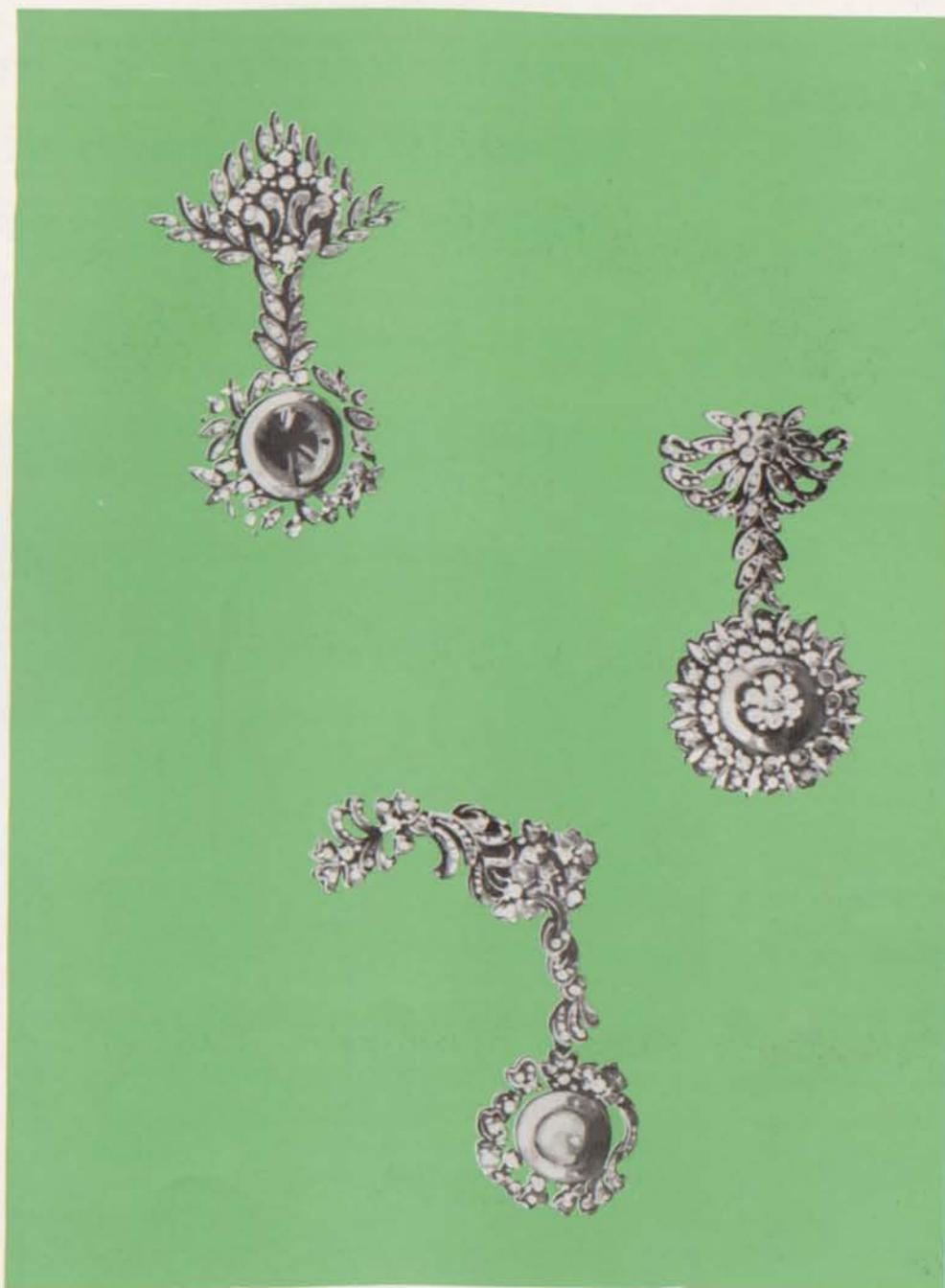
Viale Dante, Palazzo Boccalatte - Tel. 91.187

VALENZA

C O L L A N E

B R A C C I A L I

**I MODELLI  
DEL MESE**



**APRILE 1966**

Segue da pag. 41.

**Don's Jewelers** - 327 Valley Rd. - West Orange, N.J.

Oggetti d'oro (ciondoli, ciondolini per bracciali, ecc.).

**A. Jaffe & Son Inc.** - 64 West 48th Str. New York, N.Y. 10036.

Oggetti d'oro.

**Irving Wax** - 6 West 48th Street - New York, N.Y. 10036.

Oggetti d'oro (anelli, spille, ecc.)

#### SUD AFRICA

**H. Bach Pty. Ltd.** - Parker's Building - 1 Burg Street - Cape Town.

Richiesta di rappresentanza di bi-giotteria.

#### OFFERTE

##### BRASILE

**Ruy-Lage** - Rua dos Carijòs 150 - Belo Horizonte, MG.  
Pietre preziose.

**Asia Manufacturing Corporation** - P.O. Box 13770 - Hong Kong.

Orologi da polso per uomo e signora dorati.

##### PAKISTAN

**Tylor & Company** - Nekapura-Sialkot 1  
Distintivi od emblemi in oro e argento.

## VETRINA

Alla Goldsmiths Hall, nella City di Londra, Ursula Andress, la celebre partner di James Bond, indossa alcuni dei modelli di gioielleria che il quarantaquattrenne disegnatore inglese Andrew Grima ha ideato ed al quale è stato assegnato quest'anno il premio « Duca di Edimburgo per il Disegno Elegante ».

La collana, alla quale è stato dato il nome di « Lei », è la stessa che ha vinto il Diamond International Award 1965 creata da Hooper Bolton. Si tratta di un « collier » molto accostato al giro del collo, leggermente concavo, orlato di 90 brillanti di varia misura. Esso è costituito da sottili fili in oro di lunghezza molto variabile e snodati fra loro, incisi sulla parte superiore per produrre un effetto « setoso » e terminanti alle estremità con palline di oro lucidissimo. Il prezzo di vendita al dettaglio di questo pezzo è il maggiore fra tutti i pezzi premiati ed ammonta a 2.400 sterline.

Gli orecchini ciondolanti sono in oro giallo a 18 carati e platino con due grandi opali neri, smeraldi quadrati, zaffiri e diamanti bianchi. Com'è noto, l'accostamento fra zaffiri e smeraldi è considerato molto audace, perchè non è facile trovare un perfetto accordo cromatico tra le varie tonalità di questi due colori.

L'anello è costituito da un pezzo di scorza d'albero riprodotta in oro per gettofusione e saldata quindi al gambo. Tutt'intorno sono riportati 35 brillantini di varia dimensione.

## Ursula Andress ci mostra i gioielli che hanno vinto il premio 'Duca di Edimburgo,



# PEROSO ALFREDO & FIGLI

GIOIELLIERI

ROMA

VIA SISTINA, 27 - TELEFONO 47.85.76

VALENZA

PIAZZA VERDI, 3 - TELEFONO 91.366

Marchio 1094 AL

**Bianchi & C.**

GIOIELLERIA

Anelli in oro bianco e platino

Via Cairoli, 7 - Tel. 93.531

Valenza Po

Marchio 902 AL

**Panelli Mario & Sorella**

FABBRICA OREFICERIA

Spille in oro giallo con pietre di colore

Via S. Salvatore, 42 - Tel. 91.302

Valenza Po

Marchio 415-AL

**Attilio Agliotti**

FABBRICA OREFICERIA

Orecchini - Anelli Z.B. e fantasia - Creazione propria

Viale Dante, 24 - Tel. 91.579

Valenza Po

Marchio 466 AL

**Provera Luigi**

OREFICERIA Specialità: montature per cammel,  
spille, bracciali, boccole, anelli

Via Acqui 14 - Tel. 91.502

Valenza Po

Marchio 985 AL

**Rossi & Baroso**

OREFICERIA

Gemelli uomo, donna - Spille alta fantasia - Bracciali  
Via Bergamo, 24 - Tel. 93.286

Valenza Po

Marchio 784 AL

**Borio Mario**

FABBRICANTE ORAFO

Articoli di fantasia e smalto

Viale Dante, 10 - Tel. 93.096

Valenza Po

Marchio 970 AL

**Pessi & Sisto**

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione propria - Bracciali - Modelli esclusivi

Viale Dante, 46 B - Tel. 93.343

Valenza Po

Marchio 729 AL

**Pellizzari Nani & Campara**

OREFICERIA

Creazione propria - Anelli e boccole in perle

Via 29 Aprile, 45 - Tel. 91.804

Valenza Po

a. o. malvezzi

ANELLI - FERMEZZE

PER BRACCIALI

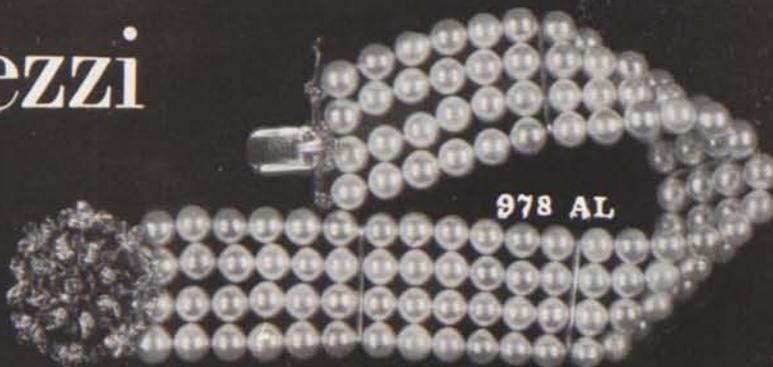
E COLLANE IN PERLE

COLLANE

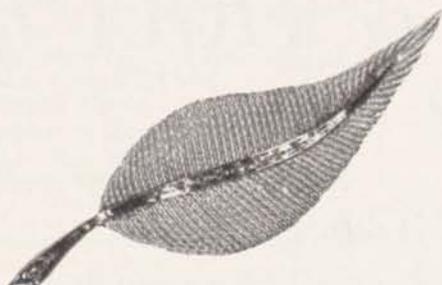
CON BRILLANTI

VIA TORTONA, 37a - TEL. 92.227 VALENZA (Italy)

dario



978 AL



## **BIROLI - DELL'AYRA & CASTELLARO**

ARTIGIANI ORAFI  
LAVORAZIONE IN FILO TRATTATO  
**MARCHIO 1.135 AL** **EXPORT**  
Via Enrico Fermi, 2 - Telefono 94.101 - VALENZA PO



GIOIELLERIA

*Anelli in brillanti e in perla*

*Marchio 806 AL*

*di BALDUZZI & RASELLI*

Viale della Repubblica - Cond. Tre Rose - Tel. 93.006

VALENZA PO

# Valex

*oreficeria*

*gioielleria*

*Export*

VIALE SANTUARIO, 50 VALENZA PO - TEL. 91.321

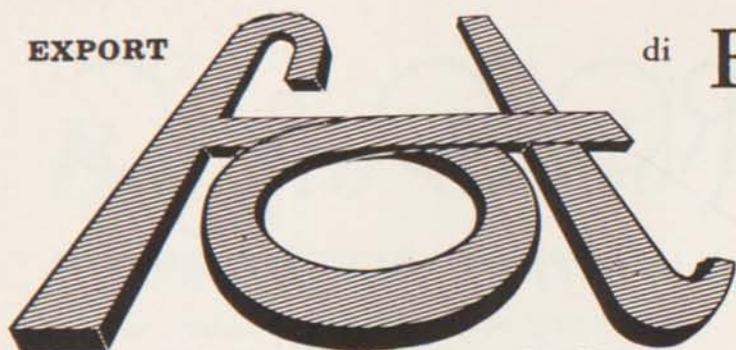
## MARIO CIMMINO

*PERLE COLTIVATE*

CORSO GARIBALDI 102 **VALENZA**

TEL. } 91.955  
      } 93.031

EXPORT



FABBRICA OREFICERIA TESSUTA

di FRANCO  
PASINI

1370 AL

VIALE DANTE, 46/a - TELEF. 91 664

VALENZA PO

CARNEVALE ALDO

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

VASTA GAMMA DI SPILLE

CREAZIONE PROPRIA

671 AL

VALENZA PO

VIA TRIESTE, 26

TEL. 91.662

Ff Ferraris Ferruccio

oreficeria

gioielleria

VIA TORTRINO, 4

TELEFONO. 91.670

VALENZA PO

VASTO ASSORTIMENTO

925 AL

F.LLI DEAMBROGIO

Marchio 1043 AL

GIOIELLERIA

VIALE DELLA REPUBBLICA, 5

TEL. 93.382

*fermezze - spille*

VALENZA

*bracciali in genere*

EXPORT

# FRASCAROLO & C.

*Gioiellieri*

CORSO MATTEOTTI, 49 - TEL. 91.507

VALENZA PO

*Carlo Montaldi & C*

Marchio  
200 AL

**FABBRICA GIOIELLERIE**  
**ANELLI \* SPILLE \* COLLANE**

Via P. Paietta 1  
(Palazzo Garden)  
Tel. 91.273  
**VALENZA PO**

## **FREZZA & RICCI**

OREFICERIA - GIOIELLERIA

ANELLI UOMO

785 AL

**VALENZA PO**

VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 28 - TELEF. 91.101

Marchio 525 AL

## **FRANCO ANNARATONE**

FABBRICA OREFICERIA

Via Pellizzari, 2 - Telef. 91.583

**VALENZA PO**

DITTA

Marchio 1076 AL

# Baggio Carlo fu Giovanni

di **BAGGIO, PICCIO, BERISONZI**

Modelli esclusivi di oreficeria e gioielleria  
Collane e chiusure in oro bianco

VIA PAIETTA, 13 - TELEF. 93.423  
VALENZA PO

## OMODEO & FERRARIS

MARCHIO  
911 AL

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Vasto assortimento: Spille - Anelli - Bracciali

Anelli in perla - Spille fantasia in oro rosso

**EXPORT**

VIA PISACANE, 12 - TELEF. 93.103 - VALENZA PO



## GIOVANNI

Marchio 274 AL

CREAZIONI

ALTA FANTASIA

OREFICERIA

GIOIELLERIA

# VESCOVO & C.

S. A. S.

VIA F. CAVALLOTTI, 57 - TELEF. 91.286

VALENZA PO

## BARACCO ALESSIO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Bracciali - Spille - Anelli - Boccole in Perle

e in pietre fini.

**EXPORT**

Corso Matteotti, 96

Telef. 92.308

VALENZA PO

MARCHIO 960 AL

# RIZZETTO ADRIANO

GIOIELLERIA

STRADA S. SALVATORE, 8 a - TEL. 92.108

VALENZA PO

# RACCONE & STROCCO

643 AL

FABBRICA  
GIOIELLERIA

CHIUSURE PER  
COLLANE E  
BRACCIALI  
IN PERLE



Tel. 93.375

Via XII Settembre, 4

VALENZA PO

Marchio 974 AL

# Caniggia & Balani

OREFICERIA

*Boccole Anelli Perla e Turchesi  
Lavorazione propria - EXPORT*

Viale Dante - Telef. 94.266

VALENZA PO

Marchio 640 AL

EXPORT

# COLOMBAN EMILIO

FABBRICA OREFICERIA LAVORAZIONE



IN PERLE

E ZAFFIRO

BIANCO

*Vendita a peso*

Viale Benvenuto Cellini, 32 - Tel. 92.171

VALENZA PO

Marchio 1277 AL

# Orsini Giovanni

GIOIELLERIA - OREFICERIA

*Anelli e boccole in perla  
Anelli in pietre fini*

Via Donizetti - Ang. Via Cremona, 47

Tel. 93.303

VALENZA PO

# BAGNA & FERRARIS

Fabbricanti Gioielleria e Oreficeria

Disegni esclusivi - Creazione propria

MARCHIO 206 AL

C. C. I. Alessandria N. 41304

VALENZA PO

Viale Luciano Oliva 10 - Telefono 91.486

# Cautela Dario

GIOIELLERIA IN PLATINO E ORO BIANCO

Marchio 721 AL

— EXPORT —

Via Trieste, 13 - Telefono 92.030

VALENZA PO

MARCHIO 1211 AL

# Rizzetto Augusto

ANELLI

E SPILLE FANTASIA

CREAZIONE

PROPRIA



VIA NOVI, 21 - TEL. 93.466 - VALENZA PO

MARCHIO 690 AL

# LANI FRATELLI

UFFICIO VENDITE  
VIALE DANTE, 13  
TELEFONO 91.280

LABORATORIO  
VIALE DANTE, 24

GIOIELLERIA - OREFICERIA

CREAZIONE PROPRIA

VALENZA PO

# GARBIERI ETTORE & FRATELLO

GIOIELLIERI

Uffici: ALESSANDRIA  
Via Parnisetti, 9 - Tel. 51.355  
C. C. I. A. Alessandria 31787

## Export

Fabbrica: VALENZA  
Via Morosetti, 25 - Tel. 91.705  
MARCHIO 255 AL

# F.LLI RAITERI



Oreficeria in granati

VIA 7 F.LLI CERVI, 21 - TELEF. 91.968 - VALENZA PO



Marchio 904 AL

*Spalla*  
*Ferraris & C.*

LAVORAZIONE  
FILO RITORTO

ANELLI  
SPILLE FANTASIA

VIALE DANTE, 5 - TELEFONO 93.002 - VALENZA PO

**BEGANI & ARZANI**

IM  
PER  
NATU  
RA  
-  
BRE  
VET  
TA  
TA

AL  
1030  
VIA  
ENRICO  
FERMI  
10  
TEL. 93.109

VALENZA  
PO



**TORTI GINO**

Marchio 1020 AL

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Lavorazione Fantasia - Modelli Esclusivi

VALENZA PO

VIA BOLOGNA 20 - TELEFONO 91.644

Marchio 1075 AL

**GIOIELLERIA**

OREFICERIA  
VALENZA PO

**F.lli GUASCO**

Via Mantova, 6 - Tel. 93.443

Bracciali - Croci in perle e brillanti  
— Vasto assortimento —



**Balzana D.G.**

EXCLUSIVE CREATIONS  
EXPORT

FABBRICA  
OREFICERIA

Marchio 773 AL

VIA TORTONA, 6  
VALENZA  
TEL. 91.755



**R C**

*Robotti & Cavallero*

OREFICERIA E GIOIELLERIA

Via Sandro Camasio, 13 - Tel. 91.402

MARCHIO  
743 AL

VALENZA PO

C. C. I. A. Alessandria N. 62.107

OREFICERIA  
IN SMALTO  
E PITTURA

**L'ORAFASMALTI**

1153 AL

VALENZA PO  
VIA CREMONA, 28 - TELEFONO 92.745

**LUNATI GINO**

Marchio 689 AL

FABBRICA OREFICERIA

Specialità spille

Vasto assortimento

Viale della Repubblica, Condom. "Tre Rose",  
Telefono 91.065

VALENZA PO



MARCHIO 398 AL

**MEGAZZINI ALFREDO**

OREFICERIA-GIOIELLERIA

Chiusure per collane  
e bracciali con perle

TELEF. 91.005

VALENZA  
VIA G. LEOPARDI, 9



*quando si parla di*

# ORO

*si pensa alla **Metalli Preziosi S.p.A.***

unica fra le società italiane ad aver ottenuto l'attestato "Good Delivery" sul mercato di Londra per le verghe d'oro di sua produzione che stampigliate con il marchio  sono riconosciute e accettate ufficialmente in tutto il mondo.

Forte di questa affermazione di serietà che conferma l'indiscussa qualità dei suoi prodotti, la Metalli Preziosi, oltre alla sua già nota gamma di semilavorati e saldature, offre all'orefice una nuova produzione: masselli grezzi di fusione nel titolo garantiti di 750<sup>0/1000</sup> nei colori giallo, rosa e rosso.

*Per ulteriori informazioni, interpellateci! L'organizzazione commerciale M.P. con sede in Milano e filiali in Bologna, Firenze, Genova, Padova, Roma e Torino è a Vostra disposizione.*

**Metalli Preziosi S.p.A.**

consociata italiana della Johnson, Matthey & Co., Limited London

Sede Sociale: Milano - Piazza Pio XI, 6 - tel. 86.42.41 - 86.15.71

Marchio 1142

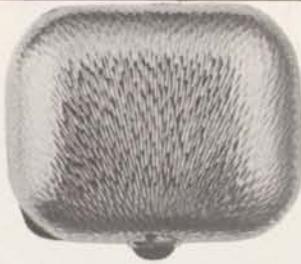
# PRATESI BARBANO & QUARTAROLI

OREFICERIA  
CREAZIONE PROPRIA

**EXPORT**

VIA DONIZETTI, 12  
TEL. 93.140

VALENZA PO



PILL - BOX A RAGGERA

ESCLUSIVITÀ:

PORTACIPRIA - PORTASIGARETTE  
BORSE IN TESSUTO - TROUSSESS  
PORTAROSSETTI - POLSINI - GUILLOCHE

MAROHIO 703 AL

## Ficalbi Renzo di Baldassarre

ORAFI GIOIELLIERI - LAVORAZIONE PROPRIA

VALENZA PO

VICOLO STANCHI, 12 - TEL. 92.216



CUFF - LINKS  
IN TESSUTO  
FORMA OVALE

# DASI MARCELLO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Vasto assortimento in fantasia*

**EXPORT**

**VIA TIZIANO VEGELLIO, 5 - VALENZA**

Marchio 1182 AL



# ACUTO & ROTA

OREFICERIA

*Anelli montatura in filo oro bianco*

*Spille in fantasia oro verde*

MARCHIO 1122 AL

Viale Padova, 44 - Telef. 93-396 - VALENZA

# OMODEO GIOVANNI

OREFICERIA

Marchio 928 AL

OGGETTI IN PERLA - MONTATURE  
CHIUSURE PER COLLANE

Via M. Nebbia, 3 - Telef. 93.333

VALENZA (AL)

ANELLI E SPILLE  
IN FANTASIA

*Modelli propri*

EXPORT

# Sergio Pastore

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Viale della Repubblica, 41 - Tel. 91.904

VALENZA PO

# Zucchelli Guido

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Anelli uomo donna*

Marchio 927 AL

EXPORT

**Viale Vicenza, 14 - Telef. 91.537**

**VALENZA PO**

# CEVA VIRGINIO

Gioielliere - EXPORT

MARCHIO 851 AL

VIALE DELLA REPUBBLICA - TELEFONO 91.758 - VALENZA PO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

# Leva Giovanni

ANELLI ALTA FANTASIA

Creazione propria

EXPORT

Viale della Repubblica

Condominio TRE ROSE

Telefono 94.245

**VALENZA PO**

Marchio 823 AL

## Stefani & Zaghetto

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Anelli e Griffes lapidate in Montatura*

**EXPORT**

Viale della Repubblica, 30 - Telef. 93.281

VALENZA PO

## CAUCIA CARLO & FIGLIO

FABBRICA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

MARCHIO 100 AL

VIALE REPUBBLICA, 117  
TEL. 91735

VALENZA PO

MARCHIO 286 AL

## DE CLEMENTE & VACCARIO

*fabbrica oreficeria e gioielleria*

VALENZA PO

VIA 29 APRILE, 22 - TEL. 91.064

## F. DABENE

LABORATORIO ARTIGIANO

GIOIELLERIA - OREFICERIA - INCISIONI

CESELLI - SMALTI

CREAZIONE PROPRIA

PREMIO AL CONCORSO:

**"Il Gioiello d'Estate"**

VIALE VITTORIO VENETO, 24 - TEL. 92.715

VALENZA PO



MARCHIO 288 AL

## F.lli CANTAMESSA

FABBRICANTI OREFICI E GIOIELLIERI

Creazione propria

**EXPORT**

VIALE DANTE, 45 - TEL. 91.421

VALENZA PO

Marchio 559 AL

## De Gaetano Arcangelo

FABBRICA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VALENZA PO

CORSO GARIBALDI, 130

TELEF. 92.103

Marchio 916 AL

## Ditta MARCO FERRARIS

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIA TRIESTE, 24 - TELEFONO 91.545

VALENZA PO

Marchio 281 AL

## Morando Ettore & Fratello

VIA MOROSETTI, 23

TELEFONO 92.111

VALENZA PO

OREFICERIA

GIOIELLERIA

LAVORAZIONE PROPRIA

Marchio 197 AL

# FRATELLI BALDI

FABBRICA

OREFICERIA - GIOIELLERIA

VIALE REPUBBLICA, 60 Valenza Po  
TEL. 91.097

# VARONA & BISTOLFI

SPECIALITÀ  
SPILLE FANTASIA

VASTO  
ASSORTIMENTO

**EXPORT**

VALENZA PO

FABBRICANTI OREFICERIA  
E GIOIELLERIA

LARGO COSTITUZIONE DELLA  
REPUBBLICA, 14 - TELEF. 91.179

Marchio 736 AL

# RICALDONE PIERINO E C.

OREFICERIA - GIOIELLERIA

*Fabbricazione propria*

Bracciali

e

montature

Viale Dante 10

Telefono 91.305

VALENZA PO

# MUSSIO &

AVVITATURA  
PERLE

FERMEZZE

ANELLI IN  
PERLA

# CEVA

PIAZZA STATUTO, 2

TEL. 93.327

VALENZA PO

# Soro & De Grandi

FABBRICANTI OREFICERIA - GIOIELLERIA

■■■■■■■■■■ MARCHIO 626 AL ■■■■■■■■■■

VALENZA PO

VIA MARIO NEBBIA 53 - TELEFONO N. 92.777

# BONZANO Marchio 276 AL

# ORESTE

ANELLI DONNA

SPILLE FANTASIA - BOCCOLE

Largo Cost. Repubblica, 14 - Tel. 91.105

VALENZA PO

# STAURINO LUIGI

& FIGLI Fabbrica OREFICERIA  
GIOIELLERIA



**EXPORT**

Viale Benvenuto Cellini, 18 - Telefono 91.048

VALENZA PO

# Franco Amelotti

FABBRICA OREFICERIE IN GENERE

922 AL

VIA GIOVANNI VALERIANI, 8 - TEL. 93.208

VALENZA PO

Marchio 548 AL

## Favaloro Filippo

Lavorazione a filo - Creazione propria  
Anelli - Orecchini - Spille in fantasia

Viale Padova, 10 - Telefono 91.247  
VALENZA PO

Marchio 1183 AL

## DACQUINO & MAIETTI

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli - Spille - Orecchini  
Alta fantasia

Via Martiri di Lero, 9 - Telefono 94.198  
VALENZA PO

Marchio 764 AL

## FILIPPI FERDINANDO

OREFICERIA

ANELLI PER DONNA - SPILLE

BOCCOLE - GRIFFES

Via Oddone, 24 - Tel. 92169 - VALENZA PO

## TINO PANZARASA

OREFICERIA E GIOIELLERIA  
della migliore produzione valenzana

BORGOMANERO  
(Novara)

Via D. Savio, 17  
Telefono 81.419

PORTASIGARETTE - TROUSSES - GUILLOCHÉES

## Ficalbi Adolfo Gino

ARGENTIERE ORAFO

VALENZA PO  
VIA LEGA LOMBARDA 40 - TELEF. 91.608

## AMELOTTI

Rag. Pierino

OREFICERIA  
VALENZA

Marchio 516 AL.

Via Benvenuto Cellini, 15 - Telefono 91.528

## LUIGI & MARIO ZAVANONE

Oreficeria e Gioielleria

MARCHIO 374 AL

VALENZA PO  
Via Martiri di Cefalonia 22 - Tel. 91.119

## LA ROSA SALVATORE

GIOIELLERIA

Fabbricazione propria

Viale Dante, 27 - Telefono 91.554  
VALENZA PO

MARCHIO 266 AL

C. C. I. A. Alessandria 84489

Marchio 1058 AL

## Bariggi & Farina

Fabbricazione montature, spille e bracciali

Corso Garibaldi, 146 - Tel. 91.330 Valenza Po

Marchio 1091 AL

## Piacentini & Massaro

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli e Spille

Via Sassi, 2 - Tel. 93.491 Valenza Po

Marchio 670 AL

## GIOR di Balduzzi & Leva

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Via E. Fermi, 14 - Tel. 91.154 Valenza Po

Marchio 1269 AL

## Gardin F.lli

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli in perla - Spille e anelli in fantasia

Via Donizetti, 16 - Tel. 94.243 Valenza Po

Marchio 1338 AL

## Cabrino Gian Primo

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli - Bracciali e spille  
in zaffiri bianchi e in brillanti

Via E. De Amicis, 15 - Tel. 92.223 Valenza Po

Marchio 318 AL

## Bona Fratelli

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Semilavorati, stampi in gomma per orefici

Via Novi, 9 - Tel. 91.742 Valenza Po

Marchio 1031 AL

## Barbero & Ricci

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli - Boccole fantasia e in zaffiri bianchi

Via F. Cavallotti, 25 - Tel. 93.444 Valenza Po

Marchio 1164 AL

## Lenti & Villasco

Anelli e boccole in fantasia - Turchesi - Oggetti  
in Perla - Modelli esclusivi - Creazione propria

Via E. Fermi, 11 - Tel. 93.584 - Valenza Po

Marchio 1186 AL

## Cassano Giorgio

Collane - Spille - Ciondoli

Fermezze in brillanti e in zaffiri

Via Cavour, 27 - Tel. 94.298 Valenza Po

Marchio 765 AL

## Fratelli Federico

FABBRICA OREFICERIA - GIOIELLERIA

Creazione propria

Via S. Salvatore, 25 - Tel. 91.886 Valenza Po

Marchio 745 AL

## Fratelli Pastore

OREFICERIA

Anelli fantasia uomo e donna

Via Brescia, 12 - Tel. 92.358 Valenza Po

Marchio 886 AL

## Cavalli Rinaldo & C.

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli - Boccole - Oggetti vari

Viale Dante, 44 - Tel. 91.044 Valenza Po

Marchio 542 AL

## Camurati Alfonso

OREFICERIA - GIOIELLERIA

Anelli Contorno e Bracciali - Creazione Propria

Via G. Melgara, 19 - Tel. 91.272 Valenza Po

Marchio 1157 AL

## Pivotto & Cagnina

GIOIELLERIA

Viale Santuario, 50 Tel. 94.012 Valenza Po

# Ricaldone Lorenzo

FERMEZZE - SPILLE - BRACCIALI

Marchio 803 AL

Viale Galimberti, 13 - Telef. 92.784

VALENZA PO

Marchio 786 AL

## Benedetto Ranfaldi

GIOIELLIERE

Viale Dante, 39 - Telefono 92.285

VALENZA PO

## LENTI &

Marchio 574 AL

## ZEPPIA

EXPORT



FABBRICA OREFICERIA

VIA MARTIRI DI CEFALONIA, 34 - TELEF. 92.110

VALENZA PO

## Dirce Repossi

GIOIELLIERE

VIALE DANTE, 49 - TEL. 91.480

VALENZA PO

## ORSINI

Marchio 938 AL

## FRANCESCO

OREFICERIA - GIOIELLERIA

LAVORAZIONE PROPRIA

MODELLI ESCLUSIVI

Via 29 Aprile, 71 (Angolo Via Napoli)

Telefono 93.156

VALENZA PO

Marchio 408 AL

## Rino Cantamessa

GIOIELLIERE

VALENZA PO

LAB. VIA G. CALVI, 18 - TEL. 92.243

ABIT. TELEF. 91.336

Marchio 1320 AL

## Zaio Vittorio

OREFICERIA - GIOIELLERIA

SPILLE IN FANTASIA

Viale Benvenuto Cellini, 53

Telefono 94.335

VALENZA PO

# BONZANO LUIGI fu GIACOMO

OREFICERIA GIOIELLERIA

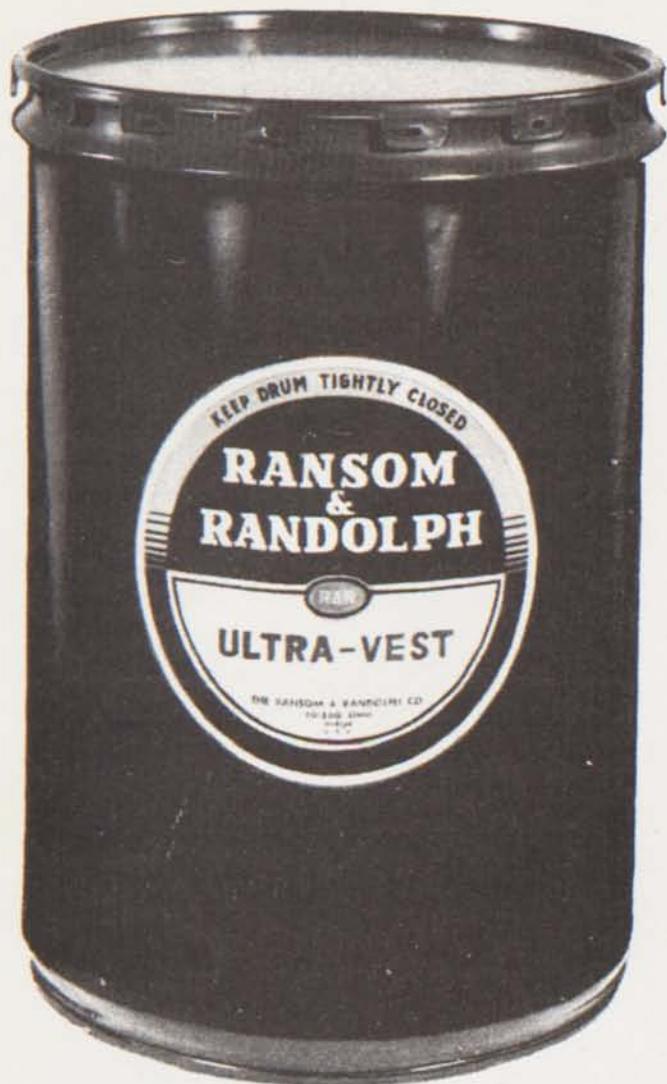
VASTO ASSORTIMENTO IN FANTASIA

MARCHIO 717 AL

IMPORT - EXPORT

Via S. Salvatore, 71 - Telefono 91.465

VALENZA PO



IL NUOVISSIMO  
INSUPERABILE  
RIVESTIMENTO  
PER  
GETTOFUSIONI

# ULTRA-VEST



TOLEDO, OHIO - U.S.A.

Concessionario esclusivo

## MARIO DI MAIO

SEDE: MILANO - VIA PAOLO DA CANNOBIO 10 - TEL. 800.044/899.577

DEPOSITO: VICENZA - VIALE ERETIENIO 10 - Tel. 22.839

M M  
• D •  
MILANO

M M  
• D •  
MILANO

*Convenienza?  
Serietà?  
Garanzia?  
una sola è  
la risposta:*

**C I M A**

INTERNATIONAL  
CORPORATION

PERLE COLTIVATE  
PIETRE PREZIOSE

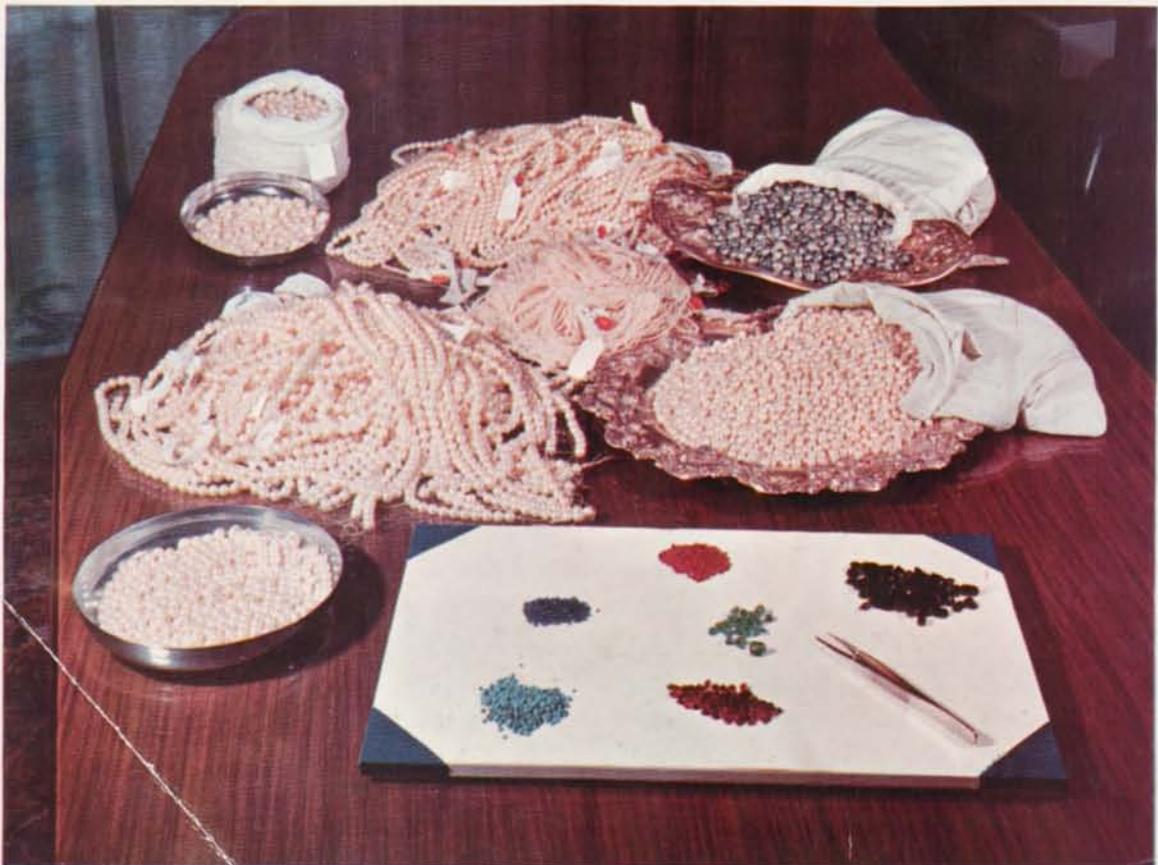
**MILANO**

VIA CROCE ROSSA, 2  
TELEF. 65.38.12 - 65.01.91

**VALENZA PO**

VIA L. LOMBARDA, 19  
TELEF. 94.361 - 94.362

Il Presidente Mayer Gul



La CIMA dispone di un vastissimo assortimento di perle e pietre preziose